



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E FINANCEVE DHE EKONOMISË
DREJTORIA E PËRGJITHSHME E BORXHIT PUBLIK DHE
BASHKËRENDIMIT TË NDIHMËS SË HUAJ
DREJTORIA E STRATEGJISË DHE MONITORIMIT TË BORXHIT
Sektori i Regjistrimit dhe Shërbimit të Borxhit



BULETINI STATISTIKOR I BORXHIT

Dhjetor 31, 2019

PREZANTIMI

Buletini i Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë për Statistikat e Borxhit është një raport statistikor i përgatitur nga Drejtoria e Përgjithshme e Borxhit Publik dhe Bashkërendimit të Ndihmës së Huaj. Objektivi kryesor i këtij Buletini është të sigurojë për një publik të gjerë informacion mbi borxhin jashtëm dhe të brendshëm të *sektorit buxhetor të qeverisë qendrore, borxhin e garantuar si edhe borxhin e pushtetit lokal*. Ai ka si qëllim të sigurojë informacion të përditësuar dhe të nevojshëm mbi stokun dhe transaksionet e borxhit, për të siguruar transparencën mbi portofolin e borxhit të Qeverisë Qendrore lidhur me:

- Borxhin e brendshëm të sektorit buxhetor të qeverisë qendrore
- Borxhin e jashtëm të sektorit buxhetor të qeverisë qendrore
- Garancitë e huave
- Operacionet e lidhura me borxhin
- Borxhin e pushtetit lokal

Buletini nuk përfshin ndonjë analizë të plotë, duke qënë se qëllimi i tij është t'u japë përdoruesve lirinë për të përdorur të dhënat për të vijuar kërkimet/analizat e tyre.

Buletini është i strukturuar si më poshtë:

Parathënie: Aspekte të Përgjithshme dhe Specifike rreth Buletinit

Parathënia jep një informacion të përgjithshëm mbi Buletinin si mbulimin, metodologjia, shënimet mbi klasifikimin, frekuencën dhe afatet kohore të botimit.

Pjesa 1: Borxhi i Brendshëm dhe i Jashtëm

Ky seksion përmban një numër tabelash që përshkruajnë pozicionin e borxhit të brendshëm dhe të jashtëm të sektorit buxhetor të qeverisë qendrore duke përfshirë garancitë shtetërore, sipas maturimit, monedhës, interesit si edhe grafikët përkatës ilustrues. Gjithashtu këtu jepen të dhënat e borxhit të qeverisjes vendore në një nivel agregat.

Pjesa 2: Borxhi i Brendshëm

Ky seksion përmban informacion më të detajuar mbi strukturën e borxhit të brendshëm të sektorit buxhetor të qeverisë qendrore, mbajtësit e borxhit të brendshëm, kurbën e Yield-it Mesatar të Ponderuar dhe Ditëve Mesatare në Maturim.

Pjesa 3: Borxhi i Jashtëm

Ky seksion përmban informacion mbi indikatorët e borxhit të jashtëm të sektorit buxhetor të qeverisë qendrore dhe borxhin e garantuar, përfshirë disbursimet dhe shërbimin e borxhit. Tabelat dhe grafikët sigurojnë informacion për strukturën e borxhit sipas maturimit, kreditorëve, sektorëve ekonomikë, monedhës, tipit të interesit dhe sipas koncensionalitetit. Gjithashtu jepen të dhënat mbi vlerën e padisbursuar të kredive.

Buletini përmban edhe anekse në të cilat, me anë të tabelave dhe grafikëve jepen informacione të tjera mbi borxhin

PARATHËNIA

Drejtoria e Përgjithshme e Borxhit Publik dhe Bashkëndimit të Ndhmës së Huaj

Drejtoria e Përgjithshme e Borxhit Publik dhe Bashkëndimit të Ndhmës së Huaj përgatit Buletinin e Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë për Statistikat e Borxhit, mbi baza tremujore duke përdoruar bazën e saj të të dhënave¹. Drejtoria ka disa përgjegjësi, mes tyre edhe regjistrimin e transaksioneve të borxhit të sektorit buxhetor të Qeverisë Qendrore dhe Garancive Shtetërore.

Mbulimi dhe metodologjia

Nëpërmjet këtij buletini publikohen të dhënat e borxhit të sektorit *buxhetor të qeverisë qendrore, qeverisë lokale dhe borxhit publik të garantuar*.

Vlen të përmendet se, si pjesë e politikës së saj të transparencës, Ministria e Financave dhe Ekonomisë është regjistruar në disa inisiativa ndërkombëtare në fushën e publikimit të të dhënave të borxhit, përfshirë Sistemin e Publikimit të Dhënave të Përgjithshme (GDDS) dhe të Statistikave të Borxhit të Sektorit Publik (PSDS) të cilët menaxhohen nga Banka Botërore. Gjithashtu, në nivel kombëtar, Ministria e Financave dhe Ekonomisë publikon informacion të rëndësishëm mbi emetimet e letrave me vlerë të qeverisë në tregun primar në linkun: <http://www.financa.gov.al/al/raportime/borxhi/ankandet-emetimit-te-letrave-me-vlere-te-qeverise> dhe i paraqet një raport vjetor të specializuar Kuvendit.

Mbulimi i këtij buletini

Ky buletin siguron informacione që mbulojnë:

- ✓ Borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore
- ✓ Borxhin e brendshëm të qeverisë qendrore buxhetore
- ✓ Borxhin shtetëror të garantuar të jashtëm dhe të brendshëm
- ✓ Borxhin e qeverisë vendore.

Klasifikimi

Klasifikimi i të dhënave të borxhit të përdorur në këtë buletin synon të përputhet me standartet e vendosura në “Statistikat e Borxhit në Sektorin Publik – Guidë për Hartuesit dhe Përdoruesit” (2013) përveçse kur specifikohet ndryshe në shënimet e poshtme dhe të dhënat e veçanta përkatëse.

-Borxhi i Brendshëm përfshin letrat me vlerë të qeverisë (bono thesari dhe obligacione) të emetuara në tregun e brendshëm nga Qeveria Qendrore dhe borxhin e garantuar të mbajtur nga subjektet që operojnë në tregun e brendshëm.

¹ Ministria e Financave kryesisht përdor sistemin DMFAS 6 të siguruar nga UNCTAD për regjistrimin, monitorimin dhe raportimin e të dhënave të borxhit.

-Borxhi i Jashtëm përfshin huatë e huaja të kontraktuara mes kreditorëve të huaj dhe Qeverisë Qëndrore si edhe instrumentat e emetuara në tregun financiar ndërkombëtar nga Qeveria Qendrore.

-Borxhi i Jashtëm i Garantuar i referohet huave të nënshkuara mes kreditorëve të huaj dhe ndërmarrjeve publike apo private, për të cilat Qeveria Qëndrore ka dhënë garanci.

Frekuenca

Ky Buletin statistikor përgatitet çdo tre muaj dhe publikohet brenda muajit pasardhës të çdo tremujori. Buletini i treguesve të fundit të vitit publikohet jo më vonë se tre muaj pas mbylljes së vitit.

Vlerësimi

Bonot e thesarit raportohen në çmim blerje, ndërkohë që obligacionet afatgjata raportohen në face value. Interesat e akumuluar nuk përfshihen.

Kursi i këmbimit

Për vlerësimin e stokut, përdoren kurset e këmbimit në fund të periudhës.

Komisionet

Të gjithë komisionet përfshihen në interesat e borxhit.

Pagesat e prapambetura

Gjithë pagesat e prapambetura për kreditë apo letrat me vlerë të qeverisë (nëse ka) përfshihen në borxhin total. Në këtë rast, tabela shoqërohet me shënimin përkatës.

Disa konsiderata në veçanti për buletin shqiptar

Borxhi i garantuar i prezantuar në këtë publikim ka këto karakteristika:

Borxhi i Garantuar përkufizohet ndryshe nga Guida dhe konsiderohet nga legjislacioni shqiptar² si pjesë integrale ekzistuese e borxhit të Qeverisë Qendrore, rrjedhimisht nuk është një detyrim plotësisht i ndarë, i shkaktuar nga një ngjarje e veçantë dhe që do të riklasifikohet dhe të supozohet nën Borxhin Qendror të Qeverisë.

Pagesat e prapambetura për kreditë apo për letrat me vlerë të qeverisë

Në periudhën aktuale nuk ka pagesa të prapambetura të huave apo të letrave me vlerë.

Mbi borxhin e qeverisë vendore

Buletini përmban vlerat për borxhin e qeverisë vendore, ndaj bankave të nivelit të dytë në nivel agregat, të cilat Drejtoria e Borxhit i llogarit duke përdorur të dhëna të marra nga burime të tjera brenda Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë (sistemi AGFIS), nga raportimet e bashkive dhe bankat huadhënëse.

Qeveritë Vendore lejohet të marrin hua bazuar në ligjin Nr.9869, datë 04.02.2008 “Për Huamarrjen e Qeverisë Vendore”.

² Ligji No. 57, datë 02.06.2016 “Mbi disa shtesa dhe ndryshime në ligjin no.9936 datë 26.06.2008 “Mbi menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë” (i ndryshuar).

AKRONIME

KREDITORËT

CEB	Banka për Zhvillim e Këshillit të Europës
EBRD	Banka Europiane për Rindërtim dhe Zhvillim
EC	Komisioni European
EIB	Banka Europiane e Investimeve
IBRD	Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim
IDA	Shoqata Ndërkombëtare për Zhvillim
IDB	Banka Islamike për Zhvillim
IFAD	Fondi Ndërkombëtar për Zhvillimin e Bujqësisë
IMF	Fondi Monetar Ndërkombëtar
OPEC/OFID	Fondi i OPEC për Zhvillim Ndërkombëtar

MONEDHAT

ACU	ACU=ID (Dinari Islamik)
AED	Dihrami i Emirateve të Bashkuara Arabe
ALL	Lekë Shqiptare
EUR	Euro
JPY	Jen Japonez
KRW	Won i Koresë së Jugut
KWD	Dinari Kuvajtjan
SAR	Rial i Arabisë Saudite
SDR	Të drejtat speciale të tërheqjes
USD	Dollari i Shteteve të Bashkuara

TË TJERA

BOA	Banka e Shqipërisë
CUB	Balanca e Vlerës së Angazhuar të Padisbursuar
GDP	Prodhim i Brendshëm Bruto
WAM	Ditë Mesatare Maturimi.
WAY	Yield-i Mesatar i Ponderuar

FJALORI

Balanca e padisbursuar:	Fonde të angazhuara nga kreditori por ende të papërdorura nga huamarrësi.
Bono thesari:	Bonot e thesarit janë letra me vlerë të tregtueshme të emetuara nga qeveria. Në përgjithësi, këto janë me detyrime afatshkurtra të emetuara me maturim një vit apo më pak.
Borxhi afatgjatë:	Borxhi që ka një maturim më të gjatë se një vit.

Borxhi afatshkurtër:	Borxhi me maturim një vit ose më të ulët.
Borxhi Bruto:	Shpesh i quajtur “borxhi total” ose “detyrimet e përgjithshme të borxhit” – konsiston në gjithë detyrimet që janë instrumenta të borxhit.
Borxhi i Brendshëm:	Detyrimet e borxhit të rezidentëve të një ekonomie ndaj rezidentëve të së njëjtës ekonomie.
Borxhi i garantuar:	Përkufizohet si detyrimet e borxhit të njësive të sektorit publik dhe privat, shërbimi i të cilit është i garantuar, në bazë të marrëveshjeve, nga Qeveria Qendrore.
Borxhi i Jashtëm:	Detyrimet e borxhit të rezidentëve të një ekonomie ndaj jorezidentëve.
Borxhi publik i garantuar:	Borxhi publik i garantuar është i përkufizuar si detyrimet e borxhit të njësive të sektorit publik dhe privat, shërbimi i të cilit është i garantuar kontraktualisht nga njësitë e sektorit publik.
Çmim blerje:	Gjithashtu njihet si vlera e emetimit për bonot e thesarit.
Disbursim:	Transaksioni që siguron burimet financiare.
Hua Koncesionale:	Kredi që përfshijnë terma më të favorshme sesa kreditë e tregut.
Hua/Kredi:	Kredia është një instrument financiar që krijohet kur kreditori jep hua fonde direkt një debitori dhe merr një dokument të panegociueshëm (marrëveshje) si provë e aseteve.
Huadhënës:	Shiko kreditorin.
Instrumentat e Borxhit:	Një instrument i borxhit është i përkufizuar si një pretendim financiar që kërkon pagesa interesi dhe/ose principali nga huamarrësi për kreditorin në datën, ose datat, në të ardhmen.
Instrumentat të tregtueshëm të Borxhit:	Përfshihen bonot e thesarit, obligacionet etj, të emetuara në tregun e brendshëm apo të huaj, të cilat tregtohen në tregjet financiare.

Interesi:	Interesi është një formë të ardhurash nga investimet, që merret nga zotërues të disa lloj asetesh financiare (instrumentet e borxhit dhe kreditë), të cilët i kanë vënë këto burime financiare apo burime të tjera në dispozicion të një njësie tjetër institucionale. Norma e interesit është shuma e kontraktuar për tu paguar në një njësi kohe për secilën njësi të kapitalit të investuar.
Klubi i Parisit:	Është një grup informal i ekonomive më të mëdha botërore, i cili jep shërbime financiare si ristrukturimi i borxhit, lehtësimi i borxhit dhe anulimi i borxhit ndaj vendeve që janë në borxh.
Koha mesatare e maturimit:	Koha mesatare e maturimit mat ditët mesatare të maturimit për gjitha pagesat e principalit në portofol. Ajo tregon se sa kohë duhet mesatarisht për të rinovuar portofolin e borxhit. Ulja e këtij indikator sugjeron se portofoli po rinovohet më shpesh prandaj është më i ekspozuar ndaj goditjeve të rirfinacimit.
Koha mesatare për rifiksimit:	Koha mesatare për rifiksimit është një masë e kohës mesatare të ponderuar derisa gjithë pagesat e principalit në portofolin e borxhit bëhen subjekt i një norme të re interesi. Për obligacionet me kupon zero dhe obligacionet me kupon fiks, ajo korrespondon me pjesën e mbetur të kohëzgjatjes së obligacionit. Një ulje e këtij indikator, tregon që portofoli, mesatarisht, po përballlet me një normë interesi të re më shpesh dhe rrjedhimisht është më i ekspozuar ndaj goditjeve të normave të interesit.
Kreditor:	Organizata apo entiteti që siguron para apo burime dhe ndaj të cilit bëhen pagesat në përputhje me termat e marrëveshjes së kredisë.
Kreditorë Bilateralë:	Kreditorët zyrtarë bilateralë përfshijnë qeveritë dhe agjensitë e tyre, ente publike autonome dhe agjensitë zyrtare të kreditimit të eksportiteve.

Kreditorë privatë:	Kreditorë të cilët nuk janë as qeveri dhe as agjensi të sektorit publik.
Kreditorë shumëpalësh:	Këto kreditorë janë institucione shumëpalëshe si FMN dhe Banka Botërore, si dhe banka të tjera shumëpalëshe për zhvillim.
Letra me vlerë:	Një dokument që i jep të drejta mbajtësit të tij mbi para, të mira apo prona. Gjithashtu i referohet edhe instrumentave që sigurojnë të ardhura si stoqet, obligacionet etj që tregtohen në tregun primar (ose sekondar). Shpesh ky term përdoret për letrat me vlerë të borxhit të cilat janë të tregtueshme në tregun financiar - si bono, obligacione, çertifikatat e depozitave, etj
Maturimi i mbetur:	Periudha e kohës deri sa pagesat e borxhit të përfundojnë.
Maturimi mesatar i ponderuar:	Maturimi mesatar i ponderuar (WAM) është koha mesatare e ponderuar deri në maturimin e instrumentave të përfshira në portofolin e borxhit.
Maturimi origjinal:	Maturimi origjinal është periudha nga dita e emetimit deri në përfundimin sipas kontratës. (Shiko gjithashtu maturimin e mbetur).
Maturimi:	Maturimi për një instrumet borxhi i referohet kohës deri në të cilën borxhi do të shuhet sipas marrëveshjes mes debitorit dhe kreditorit. Në guidat statistikore kjo periudhë llogaritet ose nga dita e lindjes ose nga data e references (respektivisht maturimi origjinal/maturimi i mbetur) e detyrimit të borxhit, deri në datën kur ky detyrim do të shuhet.
Obligacionet:	Obligacionet janë letra me vlerë të tregtueshme të emetuara nga qeveria. Ato janë detyrime afatgjata, të emetuara me maturim mbi një vit.
Principal:	Kapital i investuar ose paratë e dhëna hua apo të marra hua, për të cilat mund të paguhet ose jo interes.

Qeveri vendore:	Njësi të qeverisjes vendore janë njësitë e niveleve të ndryshme vendore, të krijuara me ligj, që kanë si veprimtari të tyre parësore përmbushjen e funksioneve të qeverisjes vendore, brenda një territori të caktuar.
Qeveria Qendrore Buxhetore ³ :	Është një njësi e vetme e qeverisë qendrore e cila përfshin aktivitetet themelore të pushtetit ekzekutiv, legjislativ dhe gjyqësor kombëtar. Ky komponent i qeverisë së përgjithshme zakonisht mbulohet nga buxheti kryesor (i përgjithshëm). Të ardhurat buxhetore të qeverisë qendrore si dhe shpenzimet, janë normalisht të rregulluara dhe kontrolluara nga Ministria e Financave.
Qeveria Qendrore: ⁴	Nënsektori i qeverisë qendrore përbëhet nga njësitë institucionale të qeverisë qendrore. Autoriteti politik i qeverisë qendrore shtrihet në të gjithë territorin e vendit. Zakonisht ajo përbëhet nga qeveria qendrore buxhetore, njësitë ekstrabuxhetore dhe fondet e sigurimeve shoqërore (përveç rasteve kur fondet e sigurimeve shoqërore trajtohen si një nënsektor i veçantë).
Riskedulimi i Borxhit:	Riskedulimi i borxhit është një marrëveshje dypalëshe mes kreditorit dhe huamarrësit, që konsiston në shtyrjen e pagesave të borxhit dhe aplikimin e një maturimi të ri dhe zakonisht më të zgjatur.
Spektori Publik:	Sipas Guidës së FMN-së për statistikën e borxhit të jashtëm, sektori publik përfshin qeverinë e përgjithshme, autoritetin monetar dhe korporatat publike (financiare dhe jo financiare).
Shërbimi i Borxhit:	I referohet pagesave si të principalit edhe të interesit.
Stoku i Borxhit të Disbursuar (DOD):	Shuma që është disbursuar por që nuk është paguar ose falur, ose thënë ndryshe, totali i disbursimeve duke zbritur ripagesat e kryera.
Stoku i borxhit:	Shiko DOD

³ Sipas Guidës së PSDS neni 2.26

⁴ Sipas përkufizimit në Guidën e PSDS

Të drejtat speciale të tërheqjes (SDR):	SDR-të janë asete rezerve ndërkombëtare të krijuara nga FMN dhe i alokohen anëtarëve të saj për të plotësuar rezervat e tyre.
Tërheqje:	Shiko disbursimin.
Vlera e Angazhuar e Padisbursuar:	Shiko balancën e padisbursuar.
Yieldi mesatar i ponderuar:	Llogaritet duke shumëzuar yieldin e çdo instrumenti me vlerën nominale të instrumentit. Këto rezultate mbledhen dhe pjestohen me vlerën nominale të instrumentave të portofolit.
Yield-i Mesatar:	Yieldi mesatar në një investim ose në një portofol që llogaritet duke mbledhur gjithë interesat, dividendët apo të ardhura të tjera të gjeneruara nga investimet gjatë një periudhe, të pjestuara me investimet mesatare të periudhës.

Kontakti:
Drejtoria e Përgjithshme e Borxhit Publik dhe Bashkërendimit të Ndihmës së Huaj Drejtoria e Strategjisë dhe Monitorimit të Borxhit Ministria e Financave dhe Ekonomisë
Adresa : Bulevardi Dëshmorët e Kombit, nr. 3, Tiranë
Personat përgjegjës: Irena Gjika, Koordinator, e-mail: Irena.Gjika@financa.gov.al Eriola Allmetaj; e-mail: Eriola.Allmetaj@financa.gov.al Sonila Shamata; e-mail: Sonila.Shamata@financa.gov.al

Të dhënat e referencave të përzgjedhura nga buletini i statistikave të borxhit

	2014	2015	2016	2017	2018	2019
Prodhimi i Brendshëm Bruto ⁵ (në miliard lekë)	1,395.30	1.434,31	1,472.48	1,551.28	1,630.91	1,688.89
Norma e Këmbimit (në fund të periudhës) ALL:EUR ⁶	140.14	137.28	135.23	132.95	123.42	121.77

⁵ Burimi: Departamenti Makroekonomik , Ministria e Financave dhe Ekonomisë

⁶ Burimi: Banka e Shqipërisë

Pjesa 1: Borxhi i Brendshëm dhe i Jashtëm
Part 1: External and Domestic Debt

Borxhi Qeverisë Qendrore Buxhetore, i Pushtetit Lokal dhe Borxhi i Garantuar
Budgetary Central, Local and Government Guaranteed Debt Stock
në milion njësi të monedhës

in millions

		2010		2011		2012		2013		2014		2015		2016		2017		2018		2019		
		ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	
A	Borxhi i Qeverisë Qendrore, Lokale dhe Borxhi i Garantuar (B+E)	715.518	5.156	772.732	5.562	828.265	5.934	885.079	6.313	977.965	6.978	1.043.229	7.599	1.066.611	7.887	1.088.169	8.185	1.107.285	8.972	1.112.626	9.137	Budgetary Central, Local and Government Guaranteed Debt
1	I Jashtëm	307.999	2.219	333.935	2.404	357.622	2.562	363.906	2.596	412.429	2.943	490.898	3.576	504.589	3.731	510.286	3.838	526.259	4.264	514.754	4.227	External
2	I Brendshëm	407.519	2.937	438.797	3.158	470.643	3.372	521.173	3.717	565.536	4.036	552.331	4.023	562.021	4.156	577.883	4.347	581.026	4.708	597.872	4.910	Domestic
B	Borxhi Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i Garantuar (C+D)	715.371	5.155	772.517	5.560	827.980	5.932	884.692	6.310	977.102	6.972	1.042.272	7.592	1.065.710	7.881	1.087.342	8.179	1.106.569	8.966	1.112.044	9.132	Budgetary Central Government and Government Guaranteed Debt
1	I Jashtëm	307.999	2.219	333.935	2.404	357.622	2.562	363.906	2.596	412.429	2.943	490.898	3.576	504.589	3.731	510.286	3.838	526.259	4.264	514.754	4.227	External
2	I Brendshëm	407.372	2.936	438.582	3.157	470.358	3.370	520.786	3.715	564.673	4.029	551.374	4.016	561.120	4.149	577.056	4.340	580.310	4.702	597.290	4.905	Domestic
C	Borxhi Qeverisë Qendrore Buxhetore	669.945	4.828	724.201	5.213	774.528	5.549	833.368	5.944	922.563	6.583	986.242	7.184	1.012.241	7.485	1.037.457	7.803	1.061.897	8.604	1.070.191	8.789	Budgetary Central Government Debt
1	I Jashtëm	268.124	1.932	294.276	2.118	319.833	2.291	332.500	2.372	383.922	2.740	465.306	3.389	481.407	3.560	490.518	3.689	496.804	4.025	488.056	4.008	External
2	I Brendshëm	401.821	2.896	429.925	3.095	454.695	3.257	500.868	3.573	538.641	3.844	520.936	3.795	530.834	3.925	546.939	4.114	565.093	4.579	582.136	4.781	Domestic
D	Borxhi i Garantuar i Qeverisë Qendrore	45.425	327	48.316	348	53.453	383	51.324	366	54.540	389	56.030	408	53.468	395	49.885	375	44.672	362	41.853	344	Central Government Guaranteed Debt
1	I Jashtëm	39.875	287	39.659	285	37.790	271	31.406	224	28.507	203	25.591	186	23.182	171	19.768	149	29.454	239	26.698	219	External
2	I Brendshëm	5.551	40	8.657	62	15.663	112	19.918	142	26.033	186	30.439	222	30.286	224	30.117	227	15.218	123	15.154	124	Domestic
E	Borxhi i Pushtetit Lokal*	147	1	215	2	285	2	387	3	863	6	957	7	901	7	827	6	716	6	582	5	Local Government Debt*
1	I Jashtëm													0		0		0		0		External
2	I Brendshëm	147	1	215	2	285	2	387	3	863	6	957	7	901	7	827	6	716	6	582	5	Domestic

*) Huatë e marra nga sektori bankar/Loans received from banking sector

**) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake/As of December 31, 2019, data are preliminary

Tabela 2: Borxhi i Qeverisë Qendrore buxhetore dhe Borxhi i garantuar

Table 2: Gross Budgetary Central Govt Debt Position and Government guaranteed debt

ALL million

	2019 Q1	2019 Q2	2019 Q3	2019 Q4	
Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore					Gross Budgetary Central Government Debt
Sipas maturimit dhe Instrumentave	1.115.789	1.104.894	1.109.903	1.112.044	By maturity and type of instrument:
Afatshkurtër sipas maturimit origjinal	207.645	209.285	210.811	208.894	Short-term by original maturity
Letra me Vlerë të Borxhit	192.353	194.097	195.643	193.739	Debt securities
Kredi	15.292	15.188	15.167	15.154	Loans
Afatgjatë sipas maturimit origjinal	908.145	895.608	899.093	903.150	Long-term, by original maturity:
Me shlyerje brenda një viti	78.362	79.968	78.031	115.082	With payments due in one year or less:
Letra me Vlerë të Borxhit	77.579	79.023	77.296	114.418	Debt securities
Kredi	783	945	735	664	Loans
Me shlyerje mbi një vit	829.783	815.640	821.062	788.068	With payments due in more than one year:
Letra me Vlerë të Borxhit	386.340	388.641	393.347	365.306	Debt securities
Kredi	443.443	426.999	427.715	422.763	Loans
Borxhi gjithsej	1.115.789	1.104.894	1.109.903	1.112.044	Total gross debt
Letra me Vlerë të Borxhit	656.272	661.762	666.286	673.463	Debt securities
Kredi	459.517	443.132	443.618	438.581	Loans
Sipas monedhës së emetimit	1.115.789	1.104.894	1.109.903	1.112.044	By currency of denomination:
Monedhë Kombëtare	567.780	575.394	585.182	592.614	Domestic currency
Monedhë e Huaj	548.009	529.499	524.722	519.430	Foreign currency
Sipas rezidencës së kreditorëve	1.115.789	1.104.894	1.109.903	1.112.044	By residence of the creditor:
Kreditorë vendas	603.917	612.615	616.097	623.443	Domestic creditors
Kreditorë të huaj	511.873	492.279	493.806	488.601	External creditors

1) Përfshin borxhin e Qeverisë dhe borxhin e garantuar nga Qeveria/Includes Central Government Debt and Central Government Guaranteed Debt

2) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake/As of Dec. 31, 2019, data are preliminary

3) Detajimi i kësaj table në borxh të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxh të garantuar në të njëjtin format, jepet në Aneksin 5

Tables describing details on budgetary central government and guaranteed debt in the same format, are available in Annex 5

Tabela 3: Stoku i Borxhit të Qeverisë Qendrore, përfshirë Borxhin e Garantuar

Table 3: Stock of Central Government Debt including Debt Guarantees

në milion Lekë

ALL milion

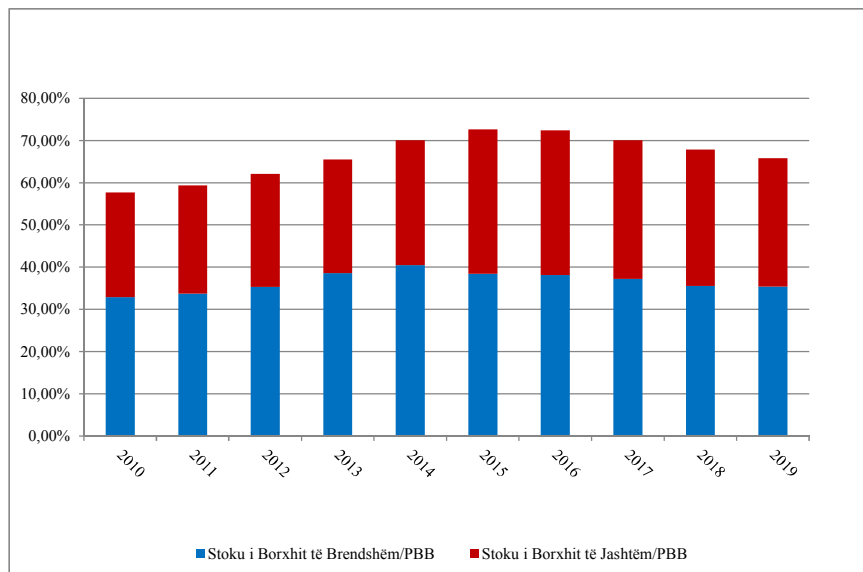
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	
Stoku i Borxhit Gjithsej (I+II)	715.371	772.517	827.981	884.692	977.102	1.042.272	1.065.709	1.087.342	1.106.569	1.112.044	Total Debt Stock
I. Stoku i Borxhit të Brendshëm	407.372	438.582	470.358	520.786	564.673	551.374	561.120	577.056	580.310	597.290	Domestic Debt Stock
-shtetëror	401.821	429.925	454.695	500.868	538.641	520.936	530.834	546.939	565.093	582.136	Central Government Debt
-garantuar	5.551	8.657	15.663	19.918	26.033	30.439	30.286	30.117	15.218	15.154	Central Government Guaranteed Debt
II. Stoku i Borxhit të Jashtëm	307.999	333.935	357.622	363.906	412.429	490.898	504.589	510.286	526.259	514.754	External Debt Stock
-shtetëror	268.124	294.276	319.833	332.500	383.922	465.306	481.407	490.518	496.804	488.056	Central Government Debt
-garantuar	39.875	39.659	37.790	31.406	28.507	25.591	23.182	19.768	29.454	26.698	Central Government Guaranteed Debt
PBB¹	1.239.646	1.300.625	1.332.812	1.350.052	1.395.303	1.434.308	1.472.480	1.551.281	1.630.905	1.688.894	GDP¹
Stoku i Borxhit Gjithsej/PBB	57,71%	59,40%	62,12%	65,53%	70,03%	72,67%	72,38%	70,09%	67,85%	65,84%	Total Debt Stock/GDP
Stoku i Borxhit të Brendshëm/PBB	32,86%	33,72%	35,29%	38,58%	40,47%	38,44%	38,11%	37,20%	35,58%	35,37%	Domestic Debt Stock/GDP
Stoku i Borxhit të Jashtëm/PBB	24,85%	25,67%	26,83%	26,95%	29,56%	34,23%	34,27%	32,89%	32,27%	30,48%	External Debt Stock/GDP

1) PBB vjetore/Annual GDP

2) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake/As of December 31, 2019, data are preliminary

Grafik 1: Struktura e Borxhit të Qeverisë Qendrore ndaj GDP (%)

Graph 1: Central Government Debt Stock Position as a Ratio to GDP (%)



1) Përfshin borxhin e brendshëm dhe të jashtëm të Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe borxhin e garantuar

Includes Budgetary Central Government Domestic & External Debt and Central Government Guaranteed Debt

Grafik 1.1: Ecuria e Stokut të Borxhit dhe PBB (ALL milion)

Graph 1.1: Domestic and External Debt Stocks and GDP evolution (in million ALL)

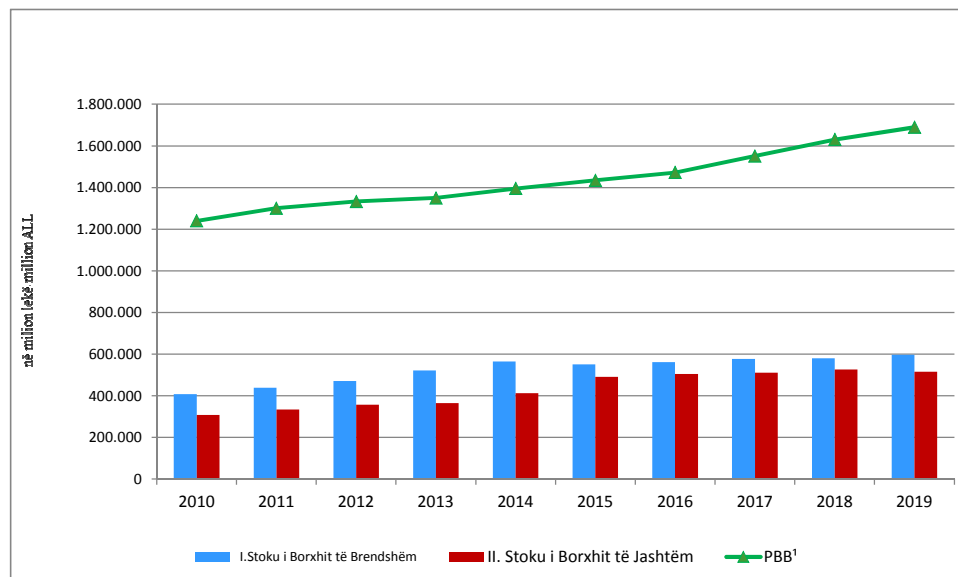


Tabela 4: Shërbimi i Borxhit të Qeverisë Qendrore Buxhetore

Table 4: Budgetary Central Government Debt Service

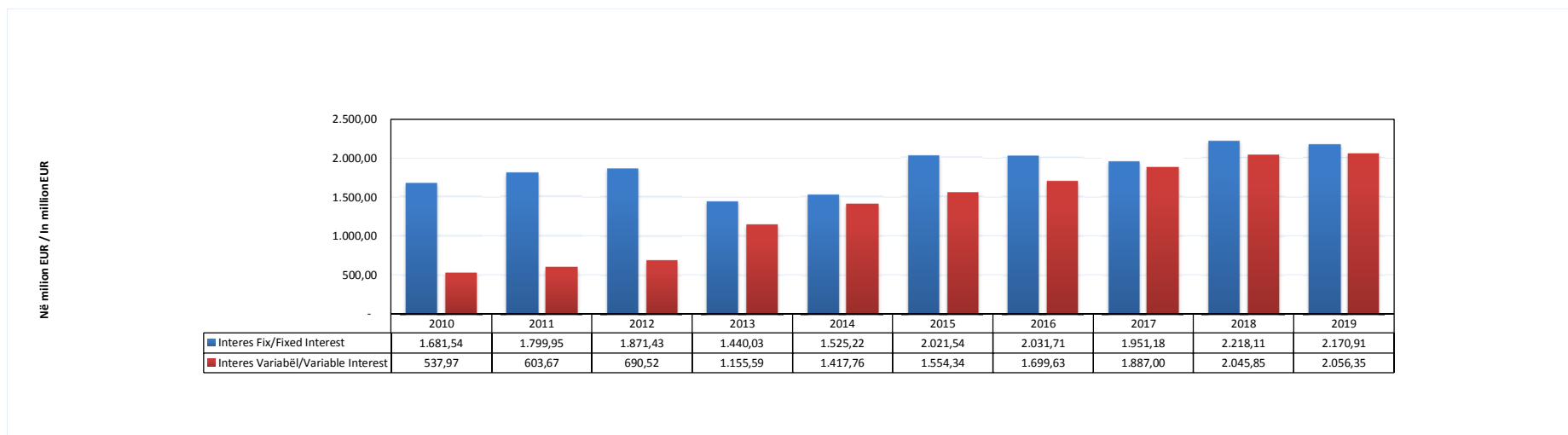
në milion Lekë

ALL milion

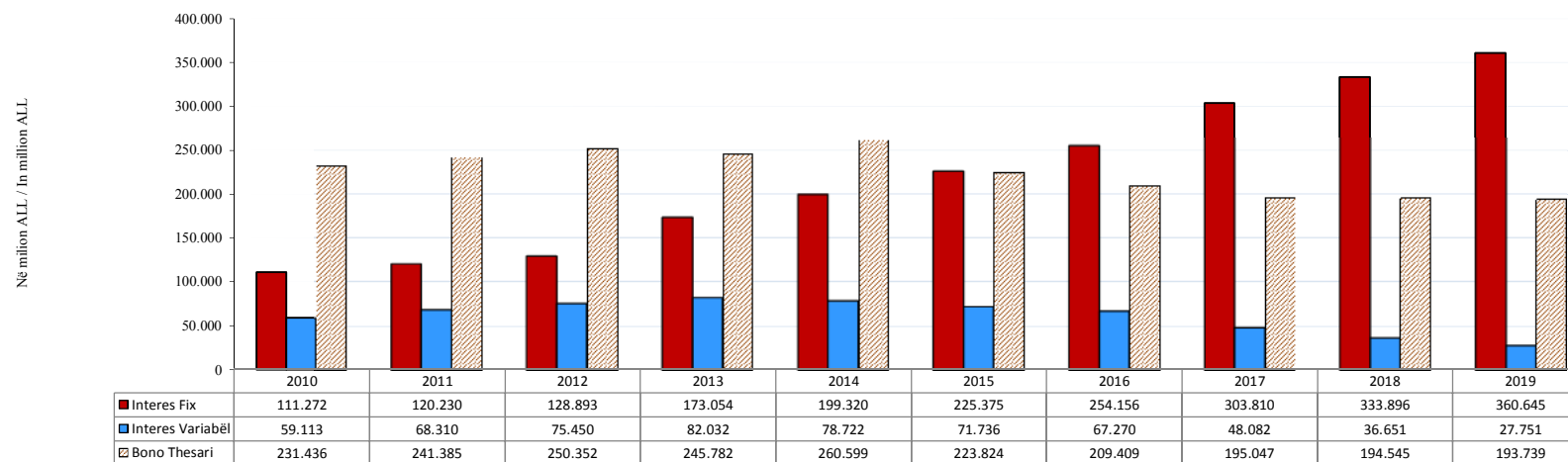
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	
Shërbimi Borxhit gjithsej (I+II)	48.116	48.734	52.166	56.109	57.782	100.336	58.257	57.672	88.192	64.933	Total Debt Service (I+II)
Interesat e Borxhit Gjithsej (I)	41.604	41.121	41.497	43.335	39.937	38.642	36.259	31.904	36.513	35.143	Total interests (I)
Interesat e Borxhit të Brendshëm	35.583	34.253	34.005	35.890	31.696	27.385	25.526	21.415	23.158	22.838	Domestic Debt Interests
Interesat e Borxhit të Jashtëm	6.021	6.868	7.492	7.445	8.241	11.258	10.733	10.489	13.355	12.305	External Debt Interests
Principali Borxhit të Jashtëm (II)	6.512	7.613	10.669	12.774	17.845	61.693	21.998	25.769	51.678	29.791	Principal (II)
PBB¹	1.239.646	1.300.625	1.332.812	1.350.052	1.395.303	1.434.308	1.472.480	1.551.281	1.630.905	1.688.894	GDP¹
Shërbimi Borxhit gjithsej/PBB	3,88%	3,75%	3,91%	4,16%	4,14%	7,00%	3,96%	3,72%	5,41%	3,84%	Total Debt Service /GDP
Interesat e Borxhit Gjithsej/PBB	3,36%	3,16%	3,11%	3,21%	2,86%	2,69%	2,46%	2,06%	2,24%	2,08%	Total Interests/GDP
Interesat e Borxhit Brendshëm/ PBB	2,87%	2,63%	2,55%	2,66%	2,27%	1,91%	1,73%	1,38%	1,42%	1,35%	Domestic Debt Interests/GDP
Interesat e Borxhit Jashtëm/ PBB	0,49%	0,53%	0,56%	0,55%	0,59%	0,78%	0,73%	0,68%	0,82%	0,73%	External Debt Interests /GDP
Principali B.Jashtëm/ PBB	0,53%	0,59%	0,80%	0,95%	1,28%	4,30%	1,49%	1,66%	3,17%	1,76%	Principal/GDP
Stoku Borxhit Gjithsej	715.371	772.517	827.981	884.692	977.102	1.042.272	1.065.709	1.087.342	1.106.569	1.112.044	Total Debt Stock
Interesat e Borxhit Gjithsej/Stoku gjithsej	5,82%	5,32%	5,01%	4,90%	4,09%	3,71%	3,40%	2,93%	3,30%	3,16%	Total Interests/Total Debt Stock

1) PBB mbi baza vjetore/ Annual GDP

Grafik 2: Stoku i Borxhit të Jashtëm sipas tipit të interesit
Graph 2: Budgetary Central Government External debt outstanding by interest rate type

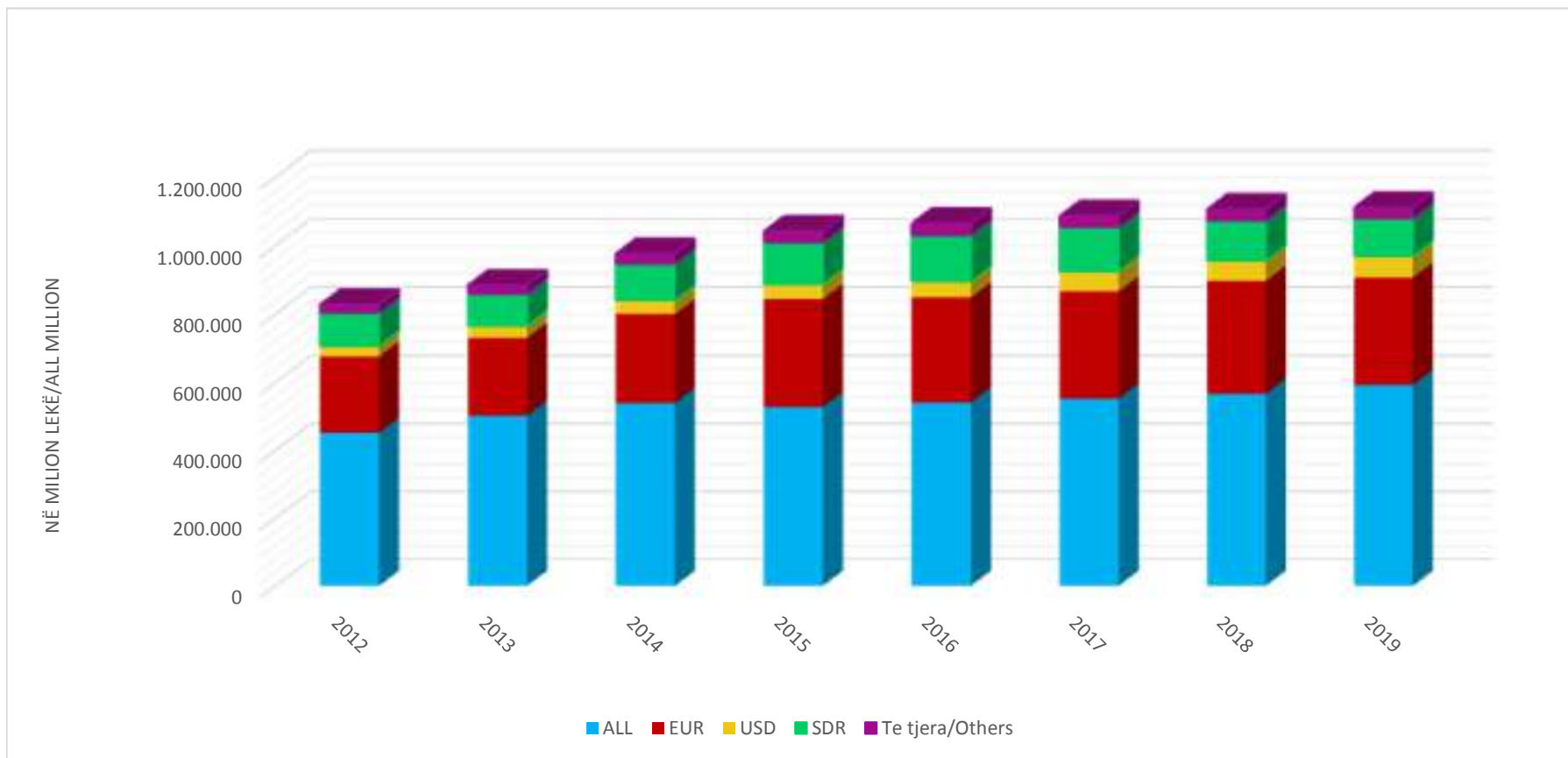


Graph 2.1: Budgetary Central Government Domestic debt outstanding by interest rate type



1) Bonot e thesarit shiten me zbritje/Treasury bills are discounted instruments

Grafik 3: Borxhi i Jashtëm dhe i Brendshëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i Garantuar sipas monedhës
Graph 3: Budgetary Central Government External, Domestic and Guaranteed debt by currency composition



Pjesa 2: Borxhi i Brendshëm
Part 2: Domestic Debt

Tabela 5: Stoku i Borxhit të Brendshëm ¹
Table 5: Government Domestic Debt Stock ¹
në milion Lekë

	31.12.2013		31.12.2014		31.12.2015		31.12.2016		31.12.2017		31.12.2018		31.12.2019		
	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	
Stoku i Borxhit Gjithsej	520.786		564.673		551.374		561.120		577.056		580.310		597.290		Total Debt Stock
I.Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore	500.868	96,18	538.641	95,39	520.935	94,48	530.834	94,60	546.939	94,78	565.093	97,38	582.136	97,46	Budgetary Central Government Debt
I. Instrumenta afatshkurtër	245.782	47,19	260.599	46,15	223.824	40,59	209.409	37,32	195.047	33,80	194.545	33,52	193.739	32,44	I.Short term Instruments
Bono Thesari 3/M	7.959	1,53	19.697	3,49	4.374	0,79	2.342	0,42	0	0,00	0	0,00	0,00	0,00	3 Month Bills
Bono Thesari 6/M	39.242	7,54	35.831	6,35	28.928	5,25	21.219	3,78	11.071	1,92	2.906	0,50	354	0,06	6 Month Bills
Bono Thesari 12/M	198.581	38,13	205.071	36,32	190.522	34,55	185.847	33,12	183.975	31,88	191.639	33,02	193.385	32,38	12 Month Bills
2. Instrumenta afatgjatë	255.086	48,98	278.042	49,24	297.111	53,89	321.426	57,28	351.892	60,98	370.548	63,85	388.396	65,03	II.Long term Instruments
Obligacione 2/ Vjeçare	81.731	15,69	85.358	15,12	80.983	14,69	83.674	14,91	95.474	16,55	100.751	17,36	86.791	14,53	2 Year Note
Obligacione 3/ Vjeçare	32.655	6,27	34.278	6,07	36.677	6,65	28.920	5,15	24.673	4,28	18.679	3,22	26.201	4,39	3 Year Note
Obligacione 5/ Vjeçare	93.910	18,03	93.760	16,60	90.851	16,48	98.428	17,54	103.120	17,87	101.266	17,45	107.569	18,01	5 Year Note
Obligacione 7/ Vjeçare	38.517	7,40	43.544	7,71	54.927	9,96	63.232	11,27	71.669	12,42	81.788	14,09	88.306	14,78	7 Year Note
Obligacione 10/ Vjeçare	8.274	1,59	21.102	3,74	33.673	6,11	47.173	8,41	56.956	9,87	68.064	11,73	79.530	13,32	10 Year Note
II.Borxhi i Garantuar	19.918	3,82	26.033	4,61	30.439	5,52	30.286	5,40	30.117	5,22	15.218	2,62	15.154	2,54	II. Public Guaranteed Debt
Garanci e Tregut të Brendshëm	19.918	3,82	26.033	4,61	30.439	5,52	30.286	5,40	30.117	5,22	15.218	2,62	15.154	2,54	Domestic Guarantees

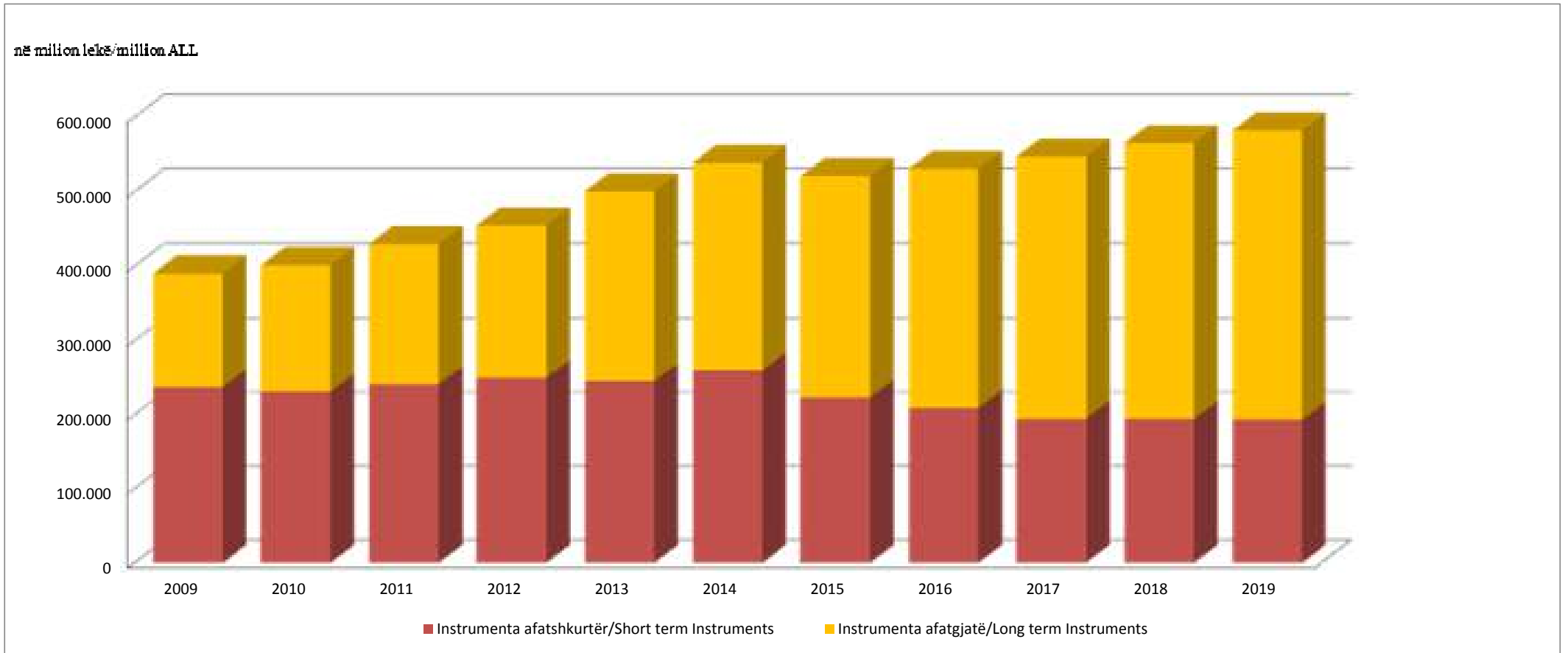
1) Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme/Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guarantees are not included

2) Borxhi i brendshëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore përfshih vetëm letra me vlerë të borxhit dhe nuk ka kredi të mara në tregun e brendshëm.

Budgetary Central Government Domestic debt stated in this table comprises only of debt securities and there are no loan instruments domestically contracted.

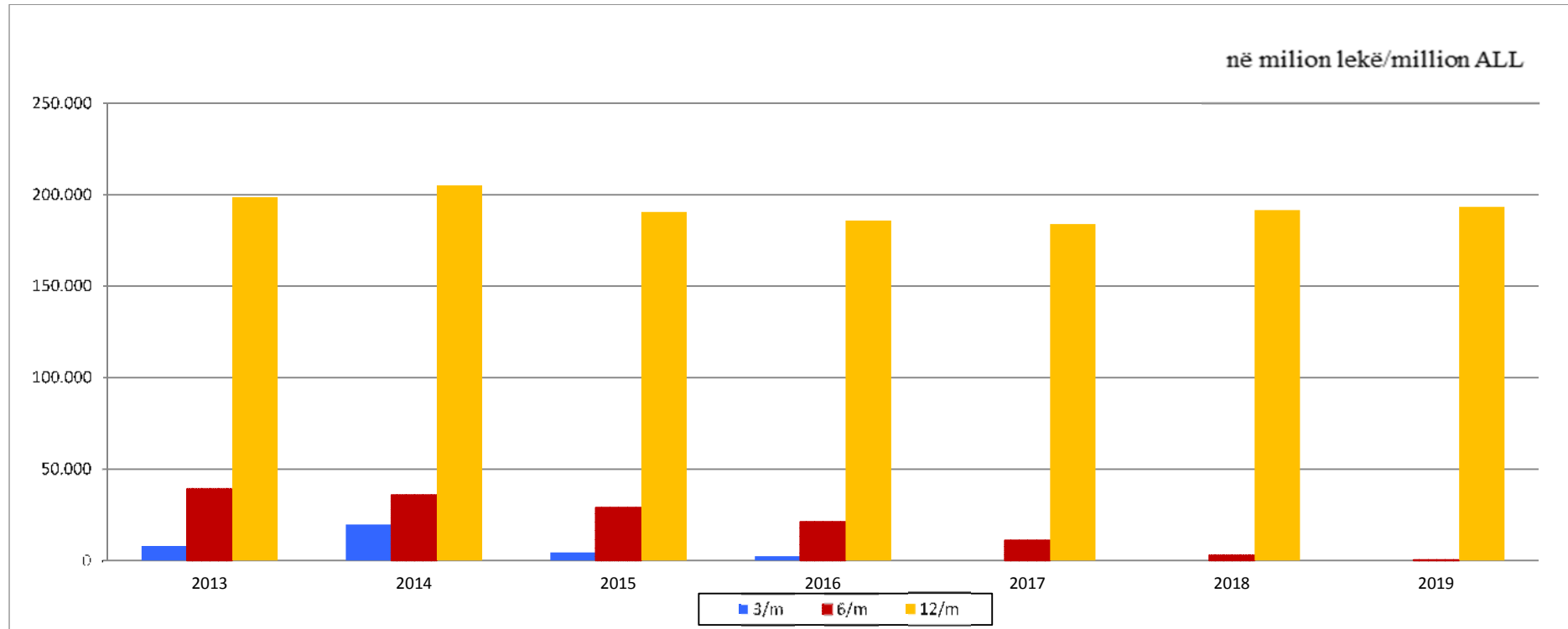
3) Borxhi i brendshëm i garantuar është afatshkurtër / Domestic guaranteed debt is short term

Grafik 4: Borxhi i Brendshëm i Qeverisë sipas maturitetit
Graph 4: Government Domestic Debt by maturities



1) Nuk përfshihet borxhi i brendshëm i garantuar/ Domestic guaranteed debt is not included

Grafik 5: Borxhi i Brendshëm i Qeverisë, instrumenta afatshkurtër
Graph 5: Short term Government Domestic Debt



1) Nuk përfshihet borxhi i brendshëm i garantuar/ Domestic guaranteed debt is not included

Grafik 6: Borxhi i Brendshëm i Qeverisë, instrumenta afatgjatë
Graph 6: Long term Government Domestic Debt

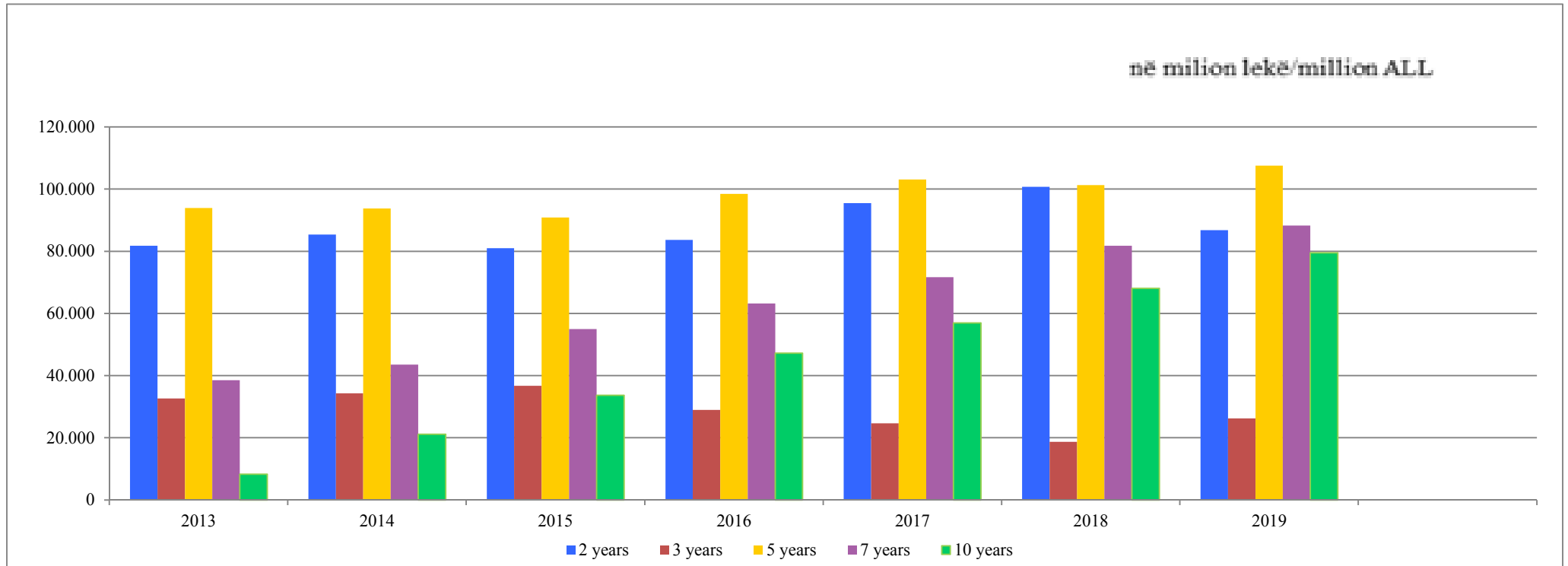


Tabela 6: Borxhi i Brendshëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore sipas instrumentave dhe llojit të monedhës
Table 6: Budgetary Central Government Domestic Debt by Instrument and currency type

në milion Lekë

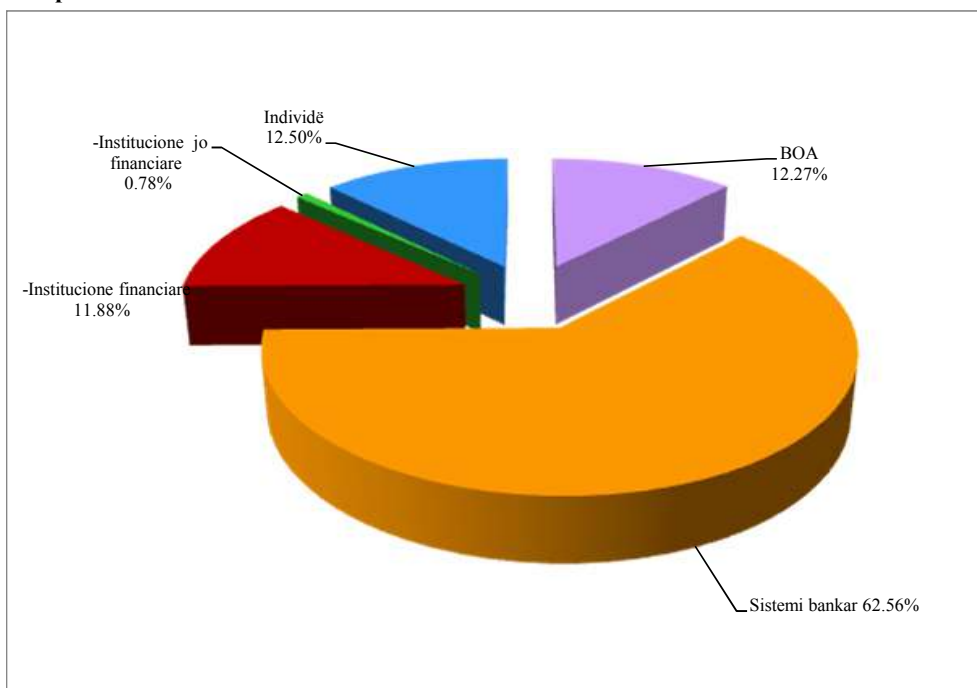
ALL milion

	2013		2014		2015		2016		2017		2018		2019		
		%		%		%		%		%		%		%	
- Sipas Instrumentave	500.868		538.641		520.936		530.834		546.939		565.093		582.136		- By instruments
-Instrumenta afatshkurtër	245.782	49,07%	260.599	48,38%	223.824	42,97%	209.409	39,45%	195.047	35,66%	194.545	34,43%	193.739	33,28%	short term
-Instrumenta afatgjatë	255.086	50,93%	278.042	51,62%	297.111	57,03%	321.426	60,55%	351.892	64,34%	370.548	65,57%	388.396	66,72%	long term
-Sipas monedhës	500.868		538.641		520.936		530.834		546.939		565.093		582.136		- By currency
-Monedhë kombëtare	494.064	98,64%	524.995	97,47%	506.595	97,25%	520.334	98,02%	531.774	97,23%	555.334	98,27%	582.136	100,00%	domestic currency
-Monedhë e huaj	6.804	1,36%	13.646	2,53%	14.341	2,75%	10.500	1,98%	15.165	2,77%	9.758	1,73%	0	0,00%	foreign currency

1) Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme/Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guaranties are not included

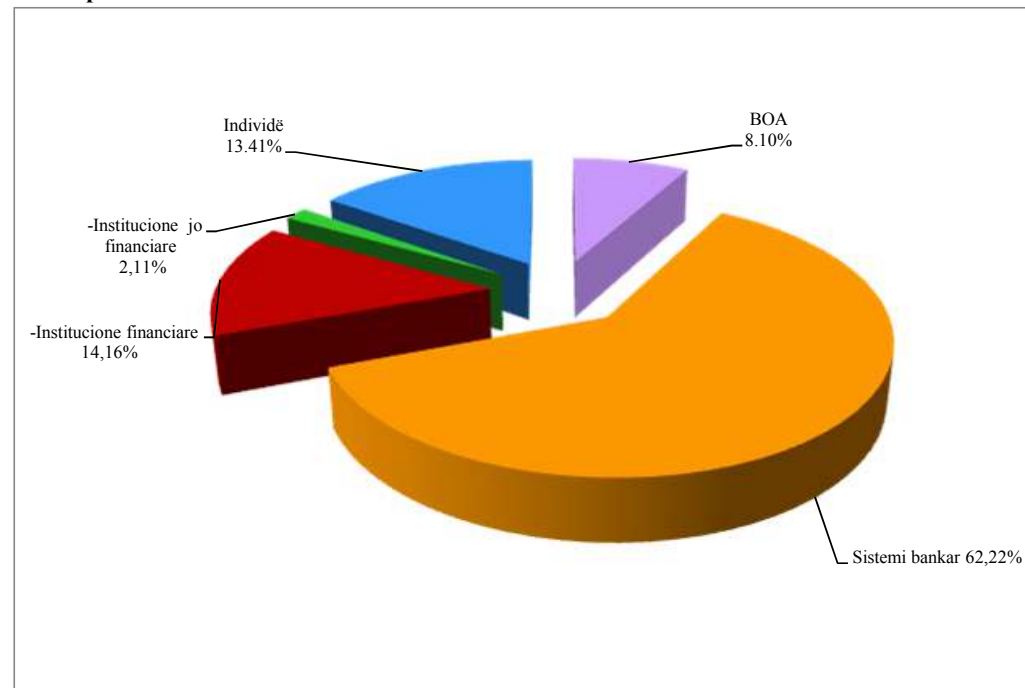
Grafik 7: Mbajtësit e Borxhit të Brendshëm 2013

Graph 7: Domestic debt holders 2013



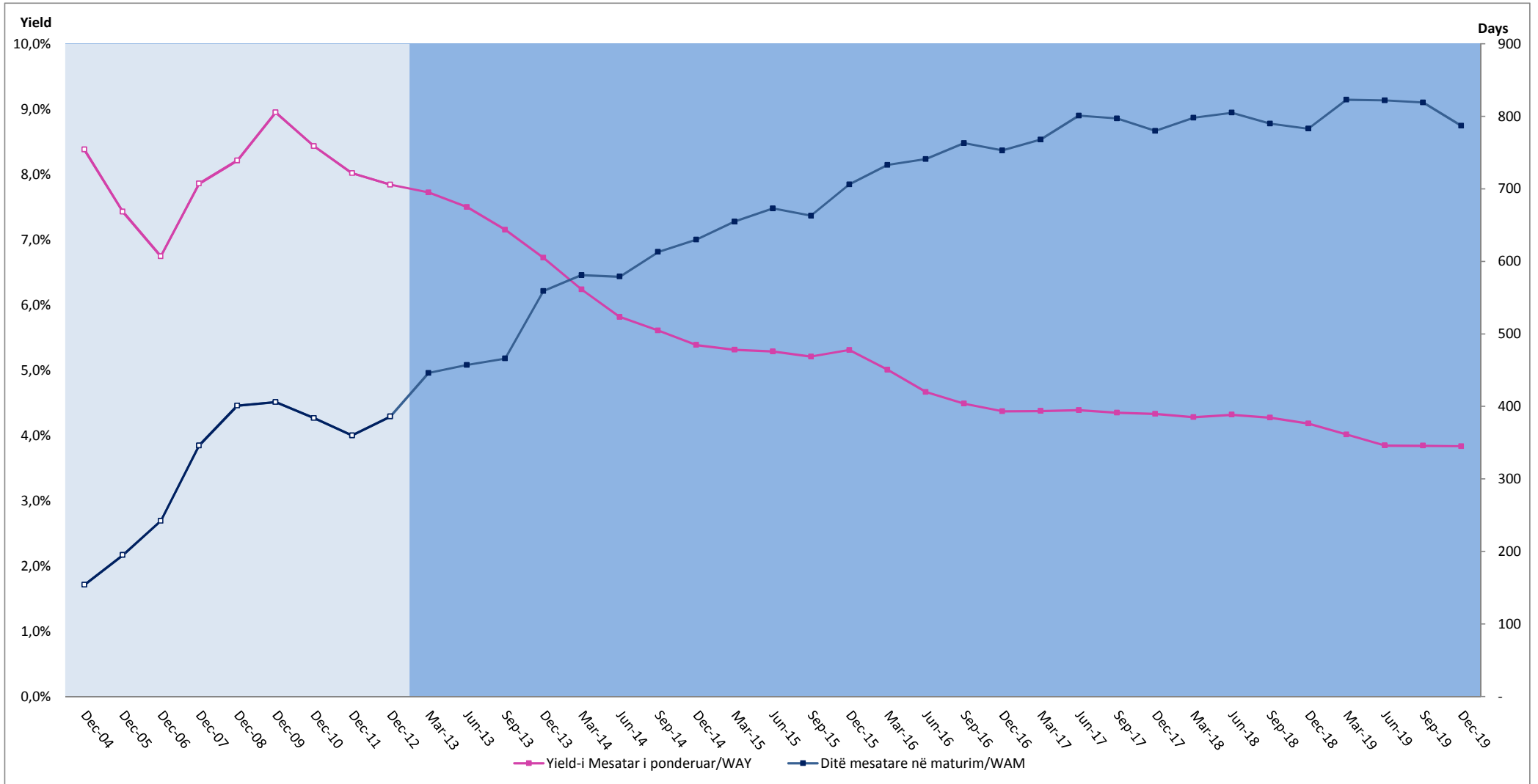
Grafik 8: Mbajtësit e Borxhit të Brendshëm 2019

Graph 8: Domestic debt holders 2019



1. Referojuni tabelës Nr 14 Aneksi 2/ Please refer to table nr 14, annex 2

Grafik 9: Yeild-i mesatar dhe Ditë mesatare në maturim të Letrave me vlerë të qeverisë të emetuara në tregun e brendshëm
Graph 9: Weighted Average yield and weighted average maturity of domestic securities



1) Referojuni tabelës 17 në aneksin 2 / Refer to table 17 on Annex (2)

2) Përfshin borxhin e mbajtur nga Banka e Shqipërisë/ Central bank holdings are included in this graph

Pjesa 3: Borxhi i Jashtëm
Part 3: External Debt

Tabela 7: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË¹
TE DHËNA PËRMBLEDHËSE

Table 7: EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹
SUMMARIZED DATA

(million EUR)

(in million EUR)

Klasifikimi	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ²	GJITHSEJ TOTAL	Classification
I. TE DHËNA KUMULATIVE												I. CUMULATIVE DATA (STOCK)
Borxhi Neto	2.219,49	2.403,62	2.561,95	2.595,62	2.942,97	3.575,88	3.731,34	3.838,18	4.263,96	4.227,27	4.227,27	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	2.939,41	3.161,42	3.439,27	3.624,30	4.009,33	4.985,13	5.292,18	5.731,91	6.502,32	6.687,46	6.687,46	Drawings
Pagesat e Borxhit	950,61	1.080,91	1.223,03	1.374,44	1.565,98	2.098,51	2.354,24	2.629,89	3.156,25	3.511,81	3.511,81	Debt Service
-Principal	603,93	678,32	762,97	859,64	990,89	1.440,54	1.616,52	1.811,94	2.229,16	2.482,43	2.482,43	-Principal
-Interes	346,68	402,59	460,06	514,80	575,10	657,97	737,73	817,94	927,10	1.029,38	1.029,38	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	765,62	856,05	757,54	812,37	1.086,13	1.243,12	1.191,12	1.129,12	971,30	829,64	829,64	Committed Undisbursed Balance (CUB)
II. TE DHËNA VJETORE												II. ANNUAL DATA (FLOWS)
Tërheqjet	472,89	222,01	277,85	185,04	385,02	975,81	307,05	439,73	770,41	185,14		Drawings
Pagesat e Borxhit	309,00	130,30	142,12	151,41	191,54	532,52	255,73	275,65	526,37	355,55		Debt Service
-Principal	259,00	74,39	84,65	96,67	131,25	449,65	175,98	195,43	417,21	253,27		-Principal
-Interes	50,00	55,91	57,47	54,74	60,29	82,87	79,76	80,22	109,15	102,28		-Interest

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

2) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019, data are preliminary

Tabela 8: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË¹
BORXHI NETO SIPAS MONEDHAVE

Table 8: EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹
DOD BY CURRENCY

(million EUR)

(in million EUR)

Monedha Currency	2010		2011		2012		2013		2014		2015		2016		2017		2018		2019 ²	
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
ACU	66,04	2,98	69,63	2,90%	70,72	2,76%	69,99	2,70%	73,03	2,48%	75,15	2,10%	71,71	1,92%	64,32	1,68%	59,54	1,40%	54,10	1,28%
AED	-	-	-	0,00%	13,15	0,51%	32,963	1,27%	42,13	1,43%	52,03	1,45%	59,45	1,59%	56,26	1,47%	58,88	1,38%	60,87	1,44%
EUR	1.265,86	57,03	1.390,52	57,85%	1.469,38	57,35%	1.495,44	57,61%	1.679,82	57,08%	2.128,43	59,52%	2.123,92	56,92%	2.172,09	56,59%	2.565,62	60,17%	2.545,97	60,23%
JPY	48,98	2,21	51,20	2,13%	43,10	1,68%	32,27	1,24%	46,02	1,56%	58,46	1,63%	73,71	1,98%	77,70	2,02%	82,05	1,92%	80,30	1,90%
KWD	26,74	1,20	26,19	1,09%	26,65	1,04%	26,91	1,04%	28,54	0,97%	21,38	0,60%	25,89	0,69%	20,32	0,53%	24,70	0,58%	32,47	0,77%
KRW	19,38	0,87	19,33	0,80%	20,66	0,81%	19,95	0,77%	21,79	0,74%	28,07	0,79%	20,48	0,55%	19,30	0,50%	18,22	0,43%	16,79	0,40%
SAR	-	-	0,83	0,03%	1,96	0,08%	1,90	0,07%	6,16	0,21%	8,31	0,23%	10,92	0,29%	18,66	0,49%	24,69	0,58%	26,42	0,62%
SDR	666,51	30,03	693,56	28,85%	693,97	27,09%	664,03	25,58%	758,15	25,76%	882,80	24,69%	997,68	26,74%	967,52	25,21%	947,89	22,23%	902,29	21,34%
USD	125,99	5,68	152,36	6,34%	222,37	8,68%	252,18	9,72%	287,34	9,76%	321,26	8,98%	347,59	9,32%	442,01	11,52%	482,37	11,31%	508,05	12,02%
TOTAL	2.219,49	100,00	2.403,62	100,00%	2.561,96	100,00%	2.595,62	100,00%	2.942,98	100,00%	3.575,88	100,00%	3.731,34	100,00%	3.838,18	100,00%	4.263,96	100%	4.227,27	100%

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

2) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019, data are preliminary

Tabela 9: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË¹
BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE

Table 9: EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹
DEBT OUTSTANDING DISBURSED BY CREDITORS

(milion EUR)

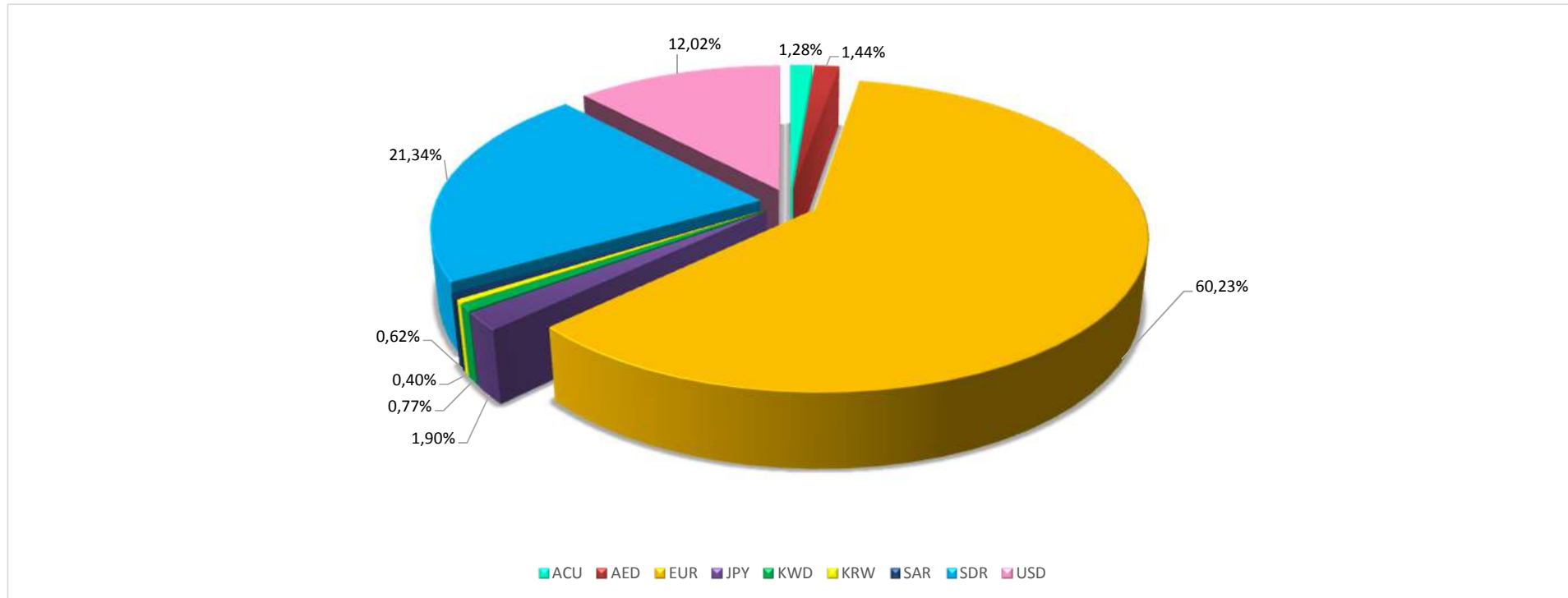
(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ²	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	1.140,03	1.287,44	1.419,99	1.455,66	1.777,95	1.952,26	2.088,10	2.252,71	2.417,48	2.426,34	-Multilateral (I)
CEB	76,17	100,56	108,24	109,30	106,78	103,49	97,83	96,19	99,00	101,38	CEB
EBRD	98,66	117,96	138,09	133,06	140,71	134,42	116,06	95,08	187,75	171,08	EBRD
EC	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	7,20	5,40	3,60	EC
EIB	175,49	196,94	218,00	233,70	235,74	232,58	216,15	197,65	178,77	158,83	EIB
IBRD	19,20	39,13	45,12	48,65	224,01	243,43	274,55	496,94	570,49	652,94	IBRD
IDA	636,83	662,67	662,78	632,81	668,78	691,84	662,33	587,67	565,45	532,98	IDA
IDB	66,04	96,84	168,85	213,34	252,42	290,60	322,62	348,37	383,14	387,13	IDB
IFAD	29,68	30,89	31,19	31,22	33,28	34,54	32,88	29,12	28,29	27,18	IFAD
OPEC	28,97	33,45	38,72	44,59	51,13	55,96	54,22	43,77	45,04	49,08	OPEC
FMN	-	-	-	-	56,09	156,41	302,47	350,73	354,15	342,13	IMF
-Dypalësh (II)	466,23	506,73	538,69	558,88	615,95	702,53	737,92	728,94	735,17	739,14	-Bilateral (II)
GJERMANI	147,79	158,85	160,88	164,85	178,50	216,22	233,49	227,42	215,79	209,71	GERMANY
GREQI	12,44	12,18	11,93	11,69	11,43	11,18	2,13	1,88	1,63	1,38	GREECE
AUSTRI	7,49	13,84	24,31	32,69	44,58	56,19	59,71	57,80	54,63	51,45	AUSTRIA
ITALI	181,66	204,99	219,12	220,40	221,77	235,90	238,32	238,32	244,83	250,16	ITALY
JAPONI	48,98	51,19	43,10	32,27	46,02	58,46	73,71	77,70	82,05	80,30	JAPAN
KINË	1,39	1,44	1,41	1,35	1,53	1,70	1,76	1,55	1,62	1,66	CHINA
KUVAIT	26,75	26,19	26,65	26,91	28,54	28,07	25,89	20,32	24,70	32,47	KUWAIT
NORVEGJI	2,78	0,96	-	-	-	-	-	-	-	-	NORWAY
HOLLANDË	10,60	9,74	8,46	7,16	5,86	4,56	3,25	1,95	-	-	NETHERLANDS
SPANJË	6,97	7,20	7,06	6,76	7,65	8,53	8,82	7,78	8,13	7,94	SPAIN
KOREA	19,38	19,33	20,67	19,94	21,79	21,38	20,48	19,30	18,22	16,79	SOUTH KOREA
ABU DHABI	-	-	13,15	32,96	42,13	52,03	59,45	56,26	58,88	60,87	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE	-	0,83	1,96	1,90	6,16	8,31	10,92	18,66	24,69	26,42	SAUDI ARABIA
Kreditorë privatë (III)	530,00	530,00	530,00	530,00	507,00	887,46	879,31	840,05	1.099,61	1.054,18	Private Creditors (III)
KREDITORË PRIVATË	230,00	230,00	230,00	230,00	207,00	437,46	429,31	390,05	349,61	304,18	PRIVATE CREDITORS
EUROBONDI	300,00	300,00	300,00	300,00	300,00	450,00	450,00	450,00	750,00	750,00	EUROBOND
-Borxhi i riskeduluar (IV) (A+B)	83,23	79,45	73,25	51,08	42,07	33,63	26,00	16,48	11,70	7,61	-Rescheduled Debt (IV) (A+B)
-Klubi i Parisit (A)	26,58	26,25	24,39	21,90	22,63	22,53	20,21	14,78	11,70	7,61	-Paris Club (A)
GJERMANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
ITALI	2,41	2,27	2,07	1,84	1,73	1,57	1,34	1,01	0,76	0,47	ITALY
RUSI	24,17	23,98	22,32	20,05	20,90	20,96	18,87	13,77	10,94	7,14	RUSSIA
-Të tjerë (B)	56,66	53,20	48,87	29,19	19,44	11,10	5,79	1,70	-	-	-Others (B)
TURQI	9,01	7,61	5,80	3,97	2,70	1,00	-	-	-	-	TURKEY
GREQI	25,71	22,24	17,54	13,30	11,71	9,32	5,79	1,70	-	-	GREECE
KINË	12,37	10,22	7,50	4,80	2,71	-	-	-	-	-	CHINA
HUNGARI	3,19	2,19	2,15	-	-	-	-	-	-	-	HUNGARY
GJERMANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
RUMANIA	1,82	1,47	1,03	0,59	0,22	-	-	-	-	-	ROMANIA
SLLOVAKI	1,52	1,18	0,77	0,37	-	-	-	-	-	-	SLOVAK REP.
MALI I ZI	-	-	0,20	-	-	-	-	-	-	-	MONTENEGRO
KROACI	-	-	3,12	1,00	-	-	-	-	-	-	CROATIA
MAQEDONIA E VERIUT	-	-	1,36	0,43	-	-	-	-	-	-	NORTH MACEDONIA
ÇEKI	3,03	2,35	1,54	0,74	-	-	-	-	-	-	CZECH REP.
SLOVENIA	-	-	1,46	-	-	-	-	-	-	-	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA	-	-	1,87	0,90	-	-	-	-	-	-	BOSNIA-HERCEG
SERBIA	-	5,94	4,53	3,10	2,10	0,78	-	-	-	-	SERBIA
GJITHSHEJ (I+II+III+IV)	2.219,49	2.403,62	2.561,94	2.595,62	2.942,97	3.575,88	3.731,34	3.838,18	4.263,96	4.227,27	TOTAL (I+II+III+IV)

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

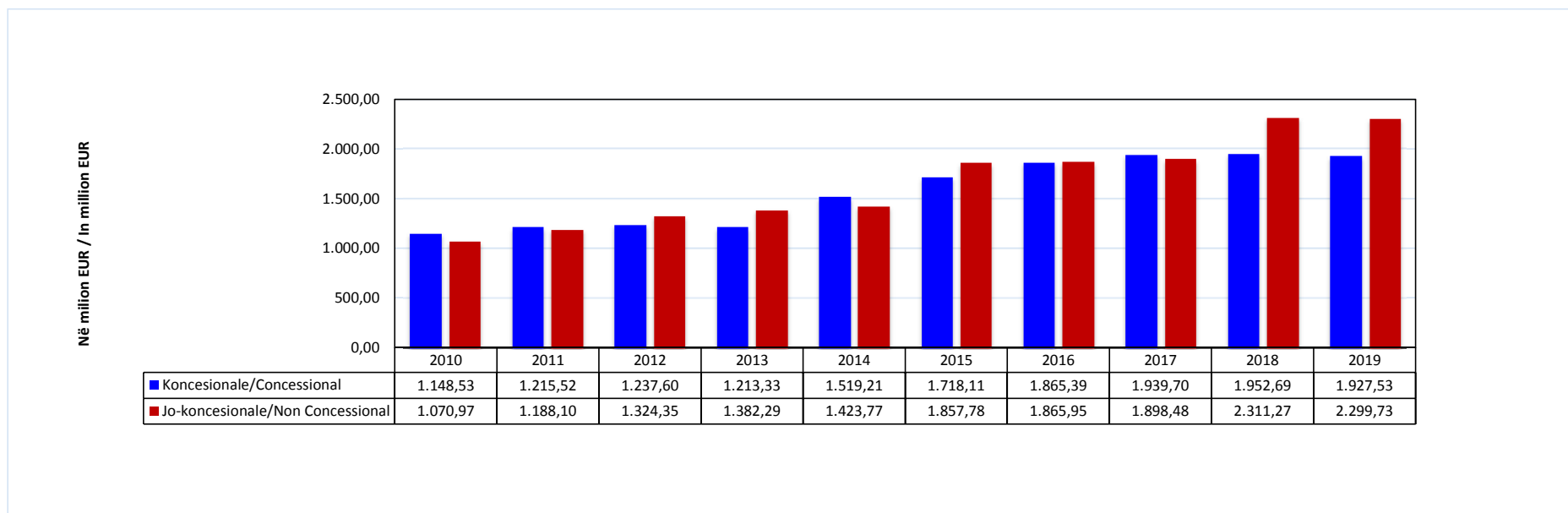
2) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019, data are preliminary

Grafik 10: Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i Garantuar sipas monedhës
Graph 10: Budgetary Central and Government Guaranteed External Debt Outstanding by Currency



1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

Grafik 11: Stoku i Borxhit të Jashtëm sipas koncesjonalitetit
Graph 11: External Debt by concessionalit



1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

Tabela 10: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË¹

TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITË E HUAJA SIPAS KREDITORËVE

Table 10: EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹

DRAWINGS BY YEARS AND BY CREDITORS

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ²	TOTALI	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	1.370,90	165,24	220,03	132,49	313,53	171,71	211,16	385,93	228,99	135,93	3.335,91	-Multilateral (I)
CEB	76,92	25,14	8,68	2,79	-	1,49	1,50	8,60	13,80	13,60	152,52	CEB
IBRD	19,19	21,10	8,20	5,92	177,18	21,26	34,18	228,30	74,88	87,52	677,72	IBRD
EC	9,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,00	EC
EBRD	167,17	36,05	37,88	16,45	28,26	13,61	2,14	2,04	118,91	10,37	432,89	EBRD
EIB	217,55	29,65	31,52	25,50	17,00	13,50	0,61	0,12	-	-	335,45	EIB
IDA	723,23	17,26	21,66	11,38	14,38	5,16	2,35	1,63	1,15	0,32	798,53	IDA
IDB	76,63	30,19	79,46	58,15	19,04	18,72	25,92	72,24	16,70	16,72	413,77	IDB
IFAD	35,55	1,22	1,68	2,14	1,32	0,44	-	(0,09)	-	-	42,26	IFAD
OPEC	45,65	4,63	30,95	10,16	3,33	2,48	0,01	-	3,55	7,39	108,16	OPEC
FMN	-	-	-	-	53,00	95,06	144,45	73,10	-	-	365,61	IMF
-Dypalësh (II)	755,93	56,77	57,82	52,55	71,50	103,02	81,04	53,20	42,95	49,21	1.323,96	-Bilateral (II)
AUSTRIA	11,99	6,35	10,47	8,38	12,33	12,84	5,11	0,82	-	-	68,29	AUSTRIA
BULLGARI	0,08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,08	BULGARIA
ÇEKI	8,49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,49	CZECH REP.
GREQI	49,35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49,35	GREECE
GJERMANI	176,32	17,79	9,85	13,43	26,32	51,61	38,49	16,20	11,50	18,51	380,02	GERMANY
HUNGARI	11,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,92	HUNGARY
ITALI	221,01	29,28	18,12	4,45	4,51	17,31	5,70	-	7,20	7,96	315,54	ITALY
JAPONI	55,01	1,32	1,09	0,97	16,67	9,71	14,53	13,62	4,41	1,15	118,49	JAPAN
JUGOSLLAVI	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	YUGOSLAVIA
MAQEDONIA E VERIUT	2,39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,39	NORTH MACEDONIA
TURQI	26,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,86	TURKEY
KUVAIT	47,12	0,83	3,46	3,99	2,11	0,66	0,45	-	6,13	9,44	74,21	KUWAIT
KINE	41,09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41,09	CHINA
KOREA	22,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,05	SOUTH KOREA
POLONI	0,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,92	POLAND
RUMANI	4,50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,50	ROMANIA
SPANJE	6,71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,71	SPAIN
SLOVAKI	4,30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,30	SLOVAKIA
SUEDI	3,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,14	SWEDEN
NORVEGJI	28,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,86	NORWAY
ABU DHABI	-	-	13,64	21,32	5,83	8,92	14,05	12,39	8,15	9,32	93,61	ABU DHABI
ARABIA SAUDITE	-	0,80	1,17	0,01	3,72	1,97	2,71	10,17	5,56	2,83	28,93	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	12,02	0,40	0,02	-	-	-	-	-	-	-	12,43	NETHERLANDS
RUSIA	0,73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,73	RUSSIA
SERBIA	5,93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,93	SERBIA
ZVICRA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	SWITZERLAND
MALI I ZI	0,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,43	MONTENEGRO
KROACIA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	CROATIA
SLOVENIA	2,91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,91	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA	2,82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,82	BOSNIA-HERCEG
Kreditorë Privatë (III)	721,09	-	-	-	-	701,08	14,85	0,60	498,48	-	1.936,09	Private Creditors (III)
Kreditorë Privatë	422,60	-	-	-	-	253,46	14,85	0,60	-	-	691,51	Private Creditors
EUROBONDI	298,49	-	-	-	-	447,62	-	-	498,48	-	1.244,59	EUROBOND
-Klubi i Parisit (IV)	91,49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91,49	-Paris Club (IV)
AUSTRI	8,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,85	AUSTRIA
ANGLI	0,02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,02	UNITED KINGDOM
DANIMARKE	0,12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,12	DENMARK
FRANCE	21,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,85	FRANCE
GJERMANI	13,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,14	GERMANY
HOLLANDE	1,18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,18	NETHERLANDS
ITALI	7,57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,57	ITALY
JAPONI	0,24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,24	JAPAN
RUSI	38,52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38,52	RUSSIA
GJITHSEJ (I+II+III+IV)	2.939,40	222,01	277,85	185,04	385,02	975,81	307,05	439,73	770,41	185,14	6.687,45	TOTAL (I+II+III+IV)

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

2) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019 data are preliminary

Tabela 11: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË¹
TËRHEQJET NË VITE SIPAS SEKTORËVE EKONOMIKË

Table 11 :EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹
DRAWINGS BY ECONOMIC SECTORS

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas sektorëve ekonomikë	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ²	GJITHSEJ TOTAL	By Economic Sectors
ADMINISTRATA SHTETËRORE	32,88			4,64	4,64	1,03	1,40	0,89	0,63	0,78	46,89	Public Administration
ARËSIMI	54,27	5,83	9,12	0,71	(0,39)	1,25	1,00	0,25	-	-	72,04	Education
BILANCI I PAGESAVE	18,35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18,35	Balance of Payment
BUJQËSI, UJITJE	142,40	0,53	-	-	-	1,79	-	-	0,06	-	144,78	Agriculture-Irrigation
ENERGJETIKË	471,29	33,08	17,82	19,89	31,63	45,51	27,22	51,77	153,84	14,24	866,29	Energy
IMPORT MALLRASH DHE PAJISJESH	54,74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54,74	Import of Goods and Services
INDUSTRI E LEHTË	2,56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,56	Light Industry
INFRASTRUKTURË URBANE DHE RURALE	62,72	3,28	0,56	6,17	8,47	16,88	23,70	24,34	21,08	25,46	192,67	Urban and Rural Infrastructure
KLUBI I PARISIT DHE RISKEDULIME TË TJERA	225,01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	225,01	Paris Club & Other Rescheduling
MBËSHËTETJE PËR BUXHETIN	733,02	18,10	-	-	218,73	801,51	153,17	234,30	506,07	14,05	2.678,95	Budgetary Support
MBROJTJA	10,73	0,45	1,79	2,27	-	-	-	-	-	-	15,24	Defence
MBROJTJA E MJEDISIT	4,05	0,48	1,05	-	-	0,42	0,73	0,02	2,17	0,44	9,36	Environmental Protection
PYJE	7,22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,22	Forestry
SHËNDETËSI	72,91	10,08	10,75	0,47	6,87	10,18	1,05	0,57	12,36	7,12	132,38	Health
SIGURIME SHOQ./TREGU I PUNËS	16,50	0,73	1,80	2,66	-	-	-	-	-	-	21,69	Social Safety/Labor Market
STREHIMI	25,39	1,79	0,43	-	-	1,34	-	-	-	-	28,95	Housing
TELEKOMUNIKACION	14,69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,69	Telecommunication
TRANSPORT	677,95	120,52	193,22	129,15	76,37	52,43	41,32	79,70	44,30	77,57	1.492,53	Transport
TRANSPORTI AJROR	23,64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23,64	Air Transport
TRANSPORTI HEKURUDHOR	3,10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,10	Rail Transport
UJËSJELLËSA/KANALIZIME	159,23	21,38	25,48	16,55	37,38	31,67	42,38	45,15	29,90	44,62	453,74	Water Supply and Sewerage
ZHVILL. SEK.PRIVAT	58,47	1,61	13,79	(0,01)	-	7,00	-	-	-	-	80,86	Enterprise Sector Development
ZHVILLIMI RURAL	41,78	4,14	2,03	2,54	1,32	1,33	0,23	2,13	-	0,86	56,36	Rural Development
MEDIA TELEVIZIVE	-	-	-	-	-	3,46	14,85	0,60	-	-	18,91	Media TV
TË TJERA	26,53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,53	Other
GJITHSEJ	2.939,42	222,00	277,84	185,04	385,02	975,81	307,06	439,73	770,41	185,14	6.687,47	TOTAL

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

2) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019, data are preliminary

Tabela 12: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË¹
PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE

Table 12: EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹
COMMITTED UNDISBURSED BALANCE
(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ²	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	392,74	467,38	339,24	430,31	723,85	871,34	872,46	753,72	629,12	466,26	-Multilateral (I)
CEB	40,75	15,62	6,94	4,15	4,15	44,48	42,99	34,39	20,59	6,99	CEB
EBRD	63,58	77,53	47,14	96,39	68,12	54,52	270,18	303,47	184,56	137,31	EBRD
EIB	104,60	74,95	46,43	55,93	56,93	43,43	35,89	35,77	35,77	43,77	EIB
IBRD	21,45	18,33	63,61	87,92	132,84	356,78	322,60	308,63	322,04	235,07	IBRD
IDA	85,99	67,62	39,94	26,46	11,95	5,94	3,55	1,74	0,61	0,30	IDA
IDB	54,10	196,72	114,28	151,40	150,32	146,09	123,93	69,71	55,07	39,52	IDB
IFAD	7,40	6,32	4,58	2,20	1,08	0,57	0,57	-	-	-	IFAD
OPEC	14,89	10,29	16,32	5,85	2,72	0,50	-	-	10,47	3,30	OPEC
FMN	-	-	-	-	295,74	219,02	72,75	-	-	-	IMF
-Dypalësh (II)	372,88	385,67	367,30	382,07	362,28	355,18	316,90	374,25	341,02	362,22	-Bilateral (II)
GJERMANI	125,18	153,39	157,54	147,51	121,08	150,87	112,38	193,18	181,65	233,14	GERMANY
GREQI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GREECE
ITALI	118,79	89,51	71,38	91,94	87,43	70,12	64,42	66,51	64,31	56,35	ITALY
JAPONI	100,00	106,90	93,27	72,20	55,70	51,71	40,94	24,69	21,83	21,44	JAPAN
KUVAIT	13,42	13,06	9,33	5,01	2,87	2,40	39,25	35,07	30,15	19,40	KUWAIT
AUSTRI	5,96	14,22	3,74	7,67	19,83	7,00	1,89	-	-	-	AUSTRIA
ARABIA SAUDITE	9,00	8,45	7,13	6,82	24,24	25,01	23,01	35,83	31,72	29,57	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	0,43	0,03	0,02	0,02	0,02	-	-	-	-	-	NETHERLANDS
KINA	0,11	0,11	0,11	0,10	0,12	0,13	0,13	0,12	0,12	0,13	CHINA
SPANJA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SPAIN
KOREA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SOUTH KOREA
ABU DHABI	-	-	24,78	50,80	51,00	47,93	34,88	18,85	11,23	2,19	ABU DHABI FUND
-Kreditorë privatë (III)						16,61	1,76	1,16	1,16	1,16	-Private Creditor (III)
Deutsche Bank Frankfurt am Main						16,61	1,76	1,16	1,16	1,16	Deutsche Bank Frankfurt am Main
GJITHSEJ (I+II+III)	765,62	853,05	706,54	812,37	1.086,13	1.243,12	1.191,12	1.129,12	971,30	829,64	TOTAL (I+II+III)

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

2) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019, data are preliminary

Tabela 13: BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË¹

NËNSHKRIMET E REJA GJATË VITIT 2019

Table 13: EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹

NEW COMMITMENTS DURING THE YEAR 2019

	Në monedhë origjinale/ Original Currency		Vlera e nënshkruar në milion EUR ² / Amount signed in million EUR ²	% e nënshkruar në EUR ndaj totalit/ % of signed amount	
	Monedha/ Currency	Vlera e nënshkruar (në milion)/Amount signed (in million)			
<u>Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore Buxhetore</u>			<u>95,60</u>	<u>100%</u>	<u>Budgetary Central Government External Debt</u>
Kreditorë dypalësh			70,00	73%	Bilateral
GJERMANI	EUR	70	70,00	73%	GERMANY
Kreditorë shumëpalësh			25,60	27%	Multilateral
IBRD	EUR	17,6	17,60	18%	IBRD
BEI	EUR	8	8,00	8%	EIB
Kreditorë Privatë		0,00	0,00	0%	Private Creditors
<u>Borxhi i jashtëm i garantuar nga Qeveria Qendrore</u>			<u>0,00</u>	<u>0%</u>	<u>Central Government Guaranteed Debt</u>
Kreditorë dypalësh		0	0,00	0%	Bilateral
Kreditorë shumëpalësh		0	0,00	0%	Multilateral
TOTAL		0,00	95,60	100%	TOTAL

1) Përfshin borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore buxhetore dhe borxhin shtetëror të garantuar / Includes Budgetary Central Government and Central Government Guaranteed External Debt

2) Konvertimi në EUR është bërë me kursin në datën e nënshkrimit / Converted in EUR using Signature date rates

Tabela 14: PARASHIKIMI I SHËRBIMIT TË BORXHIT TË JASHTËM TË QEVERISË QENDRORE BUXHETORE DHE BORXHIT TË JASHTËM TË GARANTUAR

Table 14: PROJECTED DEBT SERVICE ON BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT AND EXTERNAL GUARANTEED DEBT

million EUR / EUR millions

	2020/1	2020/2	2020/3	2020/4	2021/1	2021/2	2021/3	2021/4	2022	2023	2024	
BORXHI I GARANTUAR	4,20	9,72	4,15	9,59	4,09	9,79	4,03	9,21	24,03	21,38	19,79	GUARANTEED DEBT
<i>-Kreditorë Dypalësh</i>	0,55	2,67	0,55	2,60	0,55	2,86	0,55	2,82	6,65	6,52	6,42	<i>-Bilateral Creditors</i>
Principal	0,46	2,13	0,46	2,13	0,46	2,41	0,46	2,41	5,75	5,75	5,75	Principal
Interes/komisione	0,09	0,54	0,09	0,47	0,09	0,44	0,09	0,41	0,91	0,77	0,67	Interes/Commissions
<i>-Kreditorë Shumëpalësh</i>	2,34	7,05	2,30	6,99	2,25	6,94	2,20	6,39	14,84	12,36	10,91	<i>-Multilateral Creditors</i>
Principal	2,04	6,34	2,04	6,34	2,04	6,34	2,04	5,84	13,68	11,47	10,20	Principal
Interes/komisione	0,31	0,71	0,26	0,66	0,21	0,60	0,17	0,55	1,16	0,90	0,71	Interes/Commissions
<i>-Banka tregtare ose instituc. të tjera financiare</i>	1,31	0,00	1,31	0,00	1,29	0,00	1,29	0,00	2,54	2,50	2,46	<i>-Commercial banks or other financial institutions</i>
Principal	1,22	0,00	1,22	0,00	1,22	0,00	1,22	0,00	2,44	2,44	2,44	Principal
Interes/komisione	0,10	0,00	0,09	0,00	0,08	0,00	0,07	0,00	0,11	0,07	0,03	Interes/Commissions
BORXHI I QEVERISË QENDRORE	59,58	91,01	66,47	352,16	67,48	92,15	76,67	91,24	341,54	337,14	303,86	NON-GUARANTEED DEBT
<i>-Kreditorë Dypalësh</i>	5,59	22,00	7,89	22,66	4,65	22,70	4,59	19,61	49,34	50,55	49,79	<i>-Bilateral Creditors</i>
Principal	3,43	18,80	3,43	19,50	3,53	19,67	3,53	16,99	42,78	45,07	45,37	Principal
Interes/komisione	2,17	3,20	4,46	3,16	1,12	3,03	1,06	2,62	6,56	5,48	4,42	Interes/Commissions
<i>-Kreditorë Shumëpalësh</i>	51,48	45,87	56,14	47,48	60,37	46,31	69,70	54,04	246,81	241,41	231,97	<i>-Multilateral Creditors</i>
Principal	35,99	37,77	40,97	39,86	45,82	39,17	55,64	43,13	205,80	203,96	197,88	Principal
Interes/komisione	15,49	8,11	15,17	7,62	14,55	7,14	14,07	10,91	41,01	37,45	34,09	Interes/Commissions
<i>-Banka tregtare ose instituc. të tjera financiare</i>	2,51	23,14	2,44	0,15	2,46	23,15	2,37	0,10	27,88	27,69	4,60	<i>-Commercial banks or other financial institutions</i>
Principal	0,00	23,00	0,00	0,00	0,00	23,00	0,00	0,00	23,00	23,00	0,00	Principal
Interes/komisione	2,51	0,14	2,44	0,15	2,46	0,15	2,37	0,10	4,88	4,69	4,60	Interes/Commissions
<i>-Mbajtësit e instrumentave të tregtueshëm të borxhit</i>	0,00	0,00	0,00	281,88	0,00	0,00	0,00	17,50	17,50	17,50	17,50	<i>-Bonds and notes holders</i>
Principal	0,00	0,00	0,00	250,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Principal
Interes/komisione	0,00	0,00	0,00	31,88	0,00	0,00	0,00	17,50	17,50	17,50	17,50	Interes/Commissions
TOTAL	63,78	100,73	70,62	361,76	71,58	101,95	80,70	100,45	365,57	358,53	323,65	TOTAL

1) Parashikim mbi baza tremujore për vitet 2020 dhe 2021/ Quarterly projected debt service for 2020 and 2021

2) Kurset e këmbimit të datës 31.12.2019 / Exchange rate as of Dec. 31, 2019.

Aneksi 1: Financimi me huamarrje të brendshme i Deficitit Buxhetor
Annex 1: Deficit Financing via Domestically issued Debt Securities

Tabela 15: Financimi me huamarrje të brendshme i Deficitit Buxhetor
Table 15: Domestic Deficit Financing

në milion Lekë

ALL milion

	2019	
Financimi i Deficitit	18.007,58	Deficit financing
Nga i cili:		of which :
Instrumenta Afatshkurtër	-805,67	Short term instruments
- Bono Thesari Lekë	-805,67	Tbills (Lek)
- Bono Thesari Euro		Tbills (EURO)
Instrumenta Afatgjatë	18.813,24	Long term instruments
- Obligacione të qeverisë 2 vjeçare	-4.254,12	2 y bonds
- Obligacione të qeverisë 3 vjeçare	7.561,41	3 y bonds
- Obligacione të qeverisë 5 vjeçare	7.114,22	5 y bonds
- Obligacione të qeverisë 7 vjeçare	6.463,17	7 y bonds
- Obligacione të qeverisë 10 vjeçare	11.638,14	10 y bonds
- Obligacione të qeverisë 2 vjeçare Euro	-9.709,58	2 y bonds EUR

1) Financimi llogaritet si diferencë ndërmjet emetimeve dhe maturimeve. Vlerat negative tregojnë që maturimet janë më të mëdha se emetimet

1) Deficit financing is measured as difference between issuances and maturities. Negative values show that maturities are greater than issuances.

Aneksi 2 : Mbajtësit e borxhit të brendshëm dhe kurba e yield-it
Annex 2: Domestic Debt holders and Yield Curves

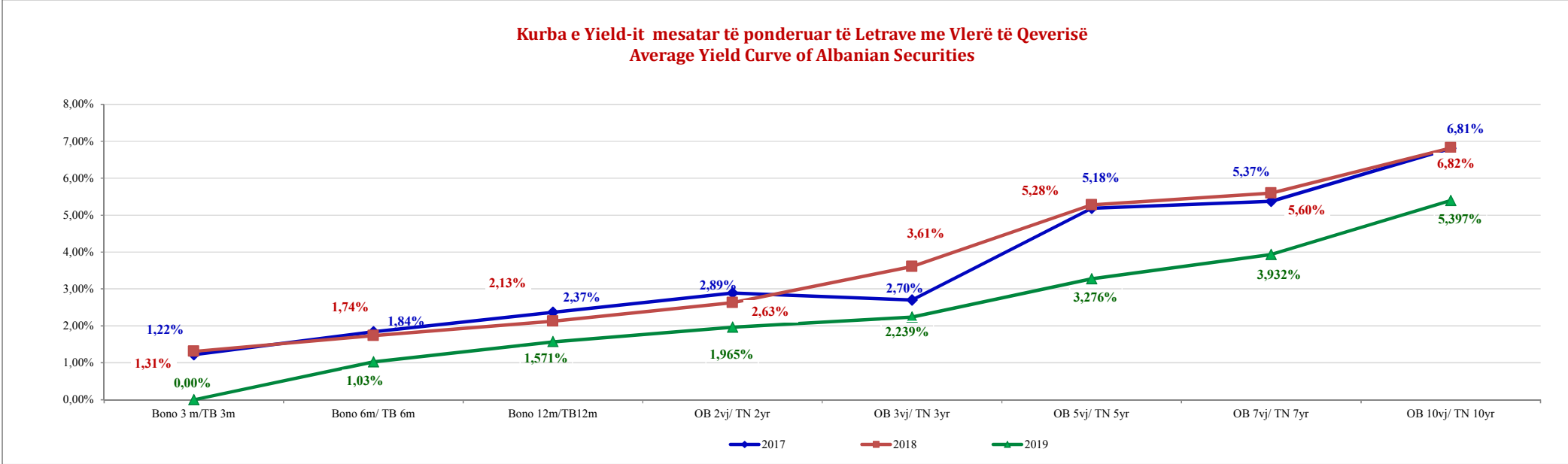
Tabela 16: Mbajtësit e Borxhit të Brendshëm ^{1;2}
Table 16: Domestic debt holders ¹

	31.12.2013	30.12.2014	31.12.2015	31.12.2016	30.12.2017	31.12.2018	31,12,2019	
BOA	12,27%	11,26%	9,91%	9,28%	7,94%	8,02%	8,10%	BOA
Sistemi bankar, nga te cilat	62,56%	61,53%	58,20%	60,33%	60,96%	61,25%	62,22%	Banking sector, from which
-klientë të bankës						1,00%	3,67%	- Bank Clients
Sistemi jo bankar, nga të cilat	12,66%	15,29%	17,06%	15,32%	16,24%	15,58%	16,27%	Non Banking sector, from which
-Institucione financiare	11,88%	14,10%	15,88%	13,95%	14,97%	13,99%	14,16%	- Finan. Inst.
-Institucione jo financiare	0,78%	1,18%	1,18%	1,37%	1,27%	1,60%	2,11%	-Non Finan. Inst.
Individë	12,50%	11,92%	14,83%	15,07%	14,86%	15,15%	13,41%	Individuals

1) Nuk përfshihen Rivlerësimi i valutës dhe Garancitë/Foreign exchange reserves reevaluation and Guarantees are not included

2) Sipas rezultateve të ankandëve në tregun primar/Based on the auction results in the primary market

Grafik 12: Kurba e Yield-it të Letrave me Vlerë sipas maturimit
 Graph 12 : Average yield curve of Albanian securities by type of maturity



Grafik 13 Yield-i Mesatar i Ponderuar i Letrave me Vlere per vitet 2010 - 2019

Graph 13: Average yield curve of securities. Evolution from 2010 to 2019

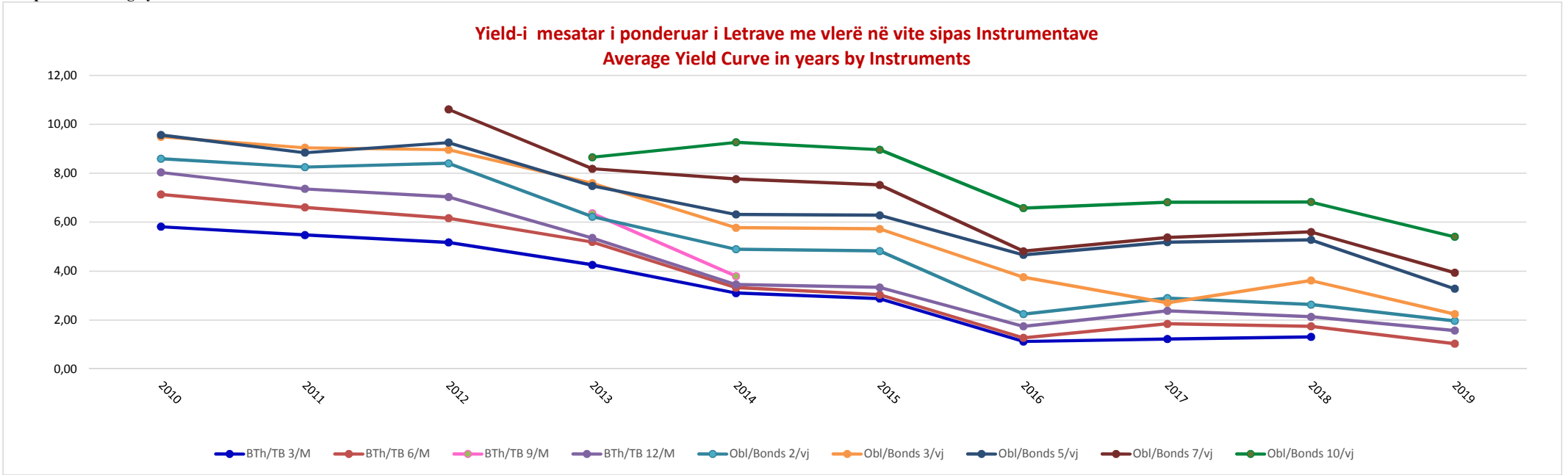


Tabela: 17 Yield-i mesatar dhe Ditë mesatare në maturim me dhe pa Bankën e Shqipërisë
 Table: 17 Average Maturities and Average Yield with and without Central Bank holdings

	Dite mesatare në maturim/ Average Maturity	Yield-i mesatar/ Average Yeild	Dite mesatare në maturim pa BoA/ Average Maturity W/O BoA	Yield-i mesatar pa BoA/ Average Yeild W/O BoA
31.12.1994	74	13,87	76	14,23
31.12.1995	173	15,40	173	15,40
31.12.1996	162	20,36	162	20,35
31.12.1997	160	34,19	153	34,21
31.12.1998	162	27,35	176	27,78
31.12.1999	133	18,36	139	18,42
31.12.2000	118	11,82	137	12,71
31.12.2001	112	9,40	127	9,59
31.12.2002	124	11,45	144	11,52
31.12.2003	135	9,89	156	10,29
31.12.2004	154	8,38	173	8,71
31.12.2005	195	7,43	223	7,59
31.12.2006	242	6,74	284	6,81
31.12.2007	346	7,86	409	8,07
31.12.2008	401	8,21	470	8,46
31.12.2009	406	8,95	471	9,24
31.12.2010	384	8,43	438	8,71
31.12.2011	360	8,02	404	8,26
31.12.2012	386	7,84	428	8,05
31.12.2013	559	6,72	624	6,98
31.12.2014	630	5,39	699	5,66
31.12.2015	706	5,31	781	5,58
31.01.2016	726	5,20	791	5,45
29.02.2016	731	5,11	794	5,37
31.03.2016	733	5,01	796	5,29
30.04.2016	745	4,88	807	5,16
31.05.2016	745	4,75	804	5,05
30.06.2016	741	4,66	801	4,97
31.07.2016	766	4,56	826	4,86
31.08.2016	767	4,51	829	4,82
30.09.2016	763	4,49	827	4,80
31.10.2016	769	4,46	836	4,77
30.11.2016	769	4,39	835	4,69
31.12.2016	753	4,37	821	4,67
31.01.2017	759	4,39	823	4,66
28.02.2017	772	4,37	834	4,61
31.03.2017	768	4,38	829	4,61
30.04.2017	788	4,40	849	4,62
31.05.2017	796	4,36	855	4,57
30.06.2017	801	4,39	859	4,59
30.09.2017	797	4,35	858	4,55
30.10.2017	793	4,35	853	4,55
30.11.2017	797	4,33	856	4,51
31.12.2017	780	4,33	838	4,51
31.01.2018	788	4,31	840	4,47
28.02.2018	802	4,25	851	4,41
31.03.2018	798	4,28	848	4,44
30.04.2018	807	4,31	859	4,48
31.05.2018	811	4,31	861	4,47
30.06.2018	805	4,32	857	4,49
31.07.2018	807	4,32	860	4,49
31.08.2018	799	4,27	854	4,45
30.09.2018	790	4,27	846	4,45
30.10.2018	793	4,26	849	4,44
30.11.2018	784	4,23	839	4,41
31.12.2018	783	4,18	840	4,38
31.01.2019	817	4,16	879	4,36
28.02.2019	818	4,07	877	4,30
31.03.2019	823	4,02	882	4,23
30.04.2019	823	3,97	883	4,20
31.05.2019	821	3,90	877	4,14
30.06.2019	822	3,85	876	4,07
31.07.2019	831	3,86	887	4,09
30.08.2019	824	3,87	880	4,09
30.09.2019	819	3,84	877	4,06
30.10.2019	812	3,85	869	4,06
30.11.2019	801	3,83	858	4,04
31.12.2019	787	3,84	845	4,04

b) Yildi ne emetim/Yield at issuance

Aneksi 3: Borxhi i Jashtëm
Annex 3: Focus on External Debt

Tabela 18: BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE BUXHETORE
TË DHËNA PËRMBLEDHËSE
Table 18: BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT
SUMMARIZED DATA

(milion EUR)

(in million EUR)

Klasifikimi	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ¹	GJITHSEJ TOTAL	Classification
I. TE DHËNA KUMULATIVE												I. CUMULATIVE DATA (STOCK)
Borxhi Neto	1.932,15	2.118,16	2.291,23	2.371,61	2.739,55	3.389,47	3.559,91	3.689,49	4.025,31	4.008,01	4.008,01	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	2.558,58	2.764,34	3.031,95	3.211,63	3.596,18	4.568,53	4.859,80	5.297,47	5.949,88	6.124,10	6.124,10	Drawings
Pagesat e Borxhit	808,71	911,29	1.023,83	1.147,45	1.310,89	1.814,95	2.034,09	2.282,35	2.773,97	3.094,72	3.094,72	Debt Service
-Principal	516,48	570,23	632,40	706,72	815,07	1.241,51	1.385,18	1.557,25	1.945,39	2.168,15	2.168,15	-Principal
-Interes	292,23	341,06	391,43	440,73	495,82	573,44	648,91	725,10	828,58	926,57	926,57	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	717,17	823,84	735,58	795,76	1.070,08	1.170,46	916,24	807,84	768,02	637,28	637,28	Committed Undisbursed Balance (CUB)
II. TE DHËNA VJETORE												II. ANNUAL DATA (FLOWS)
Tërheqjet	461,13	205,76	267,61	179,68	384,55	972,35	291,27	437,67	652,41	174,22	174,22	Drawings
Pagesat e Borxhit	282,50	102,58	112,54	123,62	163,44	504,06	219,14	248,26	491,62	320,75	320,75	Debt Service
-Principal	239,35	53,75	62,17	74,33	108,35	426,44	143,67	172,07	388,14	222,76	222,76	-Principal
-Interes	43,15	48,83	50,37	49,30	55,09	77,63	75,47	76,19	103,48	97,99	97,99	-Interest

1) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019, data are preliminary

2) Kjo tabelë lidhet me tabelën 7 dhe nuk përfshin borxhin e jashtëm të garantuar. Ajo plotësohet nga tabela në Aneksin 4

2) This table is related to table 7 and this presentation excludes guaranteed debt. It is complementary to table in Annex 4.

Tabela 19: BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE BUXHETORE
TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITË E HUAJA SIPAS KREDITORËVE

Table 19: BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT
DRAWINGS BY YEARS AND BY CREDITORS

(milion EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ¹	TOTALI	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	1.182,48	156,12	211,01	127,52	313,53	171,71	210,24	385,09	110,99	135,93	3.004,61	-Multilateral (I)
CEB	76,92	25,14	8,68	2,79		1,49	1,50	8,60	13,80	13,60	152,52	CEB
IBRD	19,19	21,10	8,20	5,92	177,18	21,26	34,18	228,30	74,88	87,52	677,72	IBRD
EC	9,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,00	EC
EBRD	53,40	26,93	28,86	11,48	28,26	13,61	1,22	1,20	0,91	10,37	176,25	EBRD
EIB	142,90	29,65	31,52	25,50	17,00	13,50	0,61	0,12	-	-	260,80	EIB
IDA	723,23	17,26	21,66	11,38	14,38	5,16	2,35	1,63	1,15	0,32	798,53	IDA
IDB	76,63	30,19	79,46	58,15	19,04	18,72	25,92	72,24	16,70	16,72	413,77	IDB
IFAD	35,55	1,22	1,68	2,14	1,32	0,44	-	(0,09)	-	-	42,26	IFAD
OPEC	45,65	4,63	30,95	10,16	3,33	2,48	0,01	-	3,55	7,39	108,16	OPEC
FMN	-	-	-	-	53,00	95,06	144,45	73,10	-	-	365,61	IMF
-Dypalësh (II)	563,56	49,64	56,60	52,16	71,02	103,02	81,04	52,58	42,95	38,29	1.110,84	-Bilateral (II)
AUSTRIA	11,99	6,35	10,47	8,38	12,33	12,84	5,11	0,82	0,00	-	68,29	AUSTRIA
BULLGARI	0,08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,08	BULGARIA
ÇEKI	8,49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,49	CZECH REP.
GREQI	40,54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40,54	GREECE
GJERMANI	99,67	13,14	9,64	13,43	26,32	51,61	38,49	15,58	11,50	14,08	293,46	GERMANY
HUNGARI	11,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,92	HUNGARY
ITALI	172,71	26,80	17,11	4,06	4,04	17,31	5,70	-	7,20	1,47	256,39	ITALY
JAPONI	18,44	1,32	1,09	0,97	16,67	9,71	14,53	13,62	4,41	1,15	81,92	JAPAN
JUGOSLLAVI	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	YUGOSLAVIA
MAQEDONIA E VERIUT	2,39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,39	NORTH MACEDONIA
TURQI	26,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,86	TURKEY
KUVAIT	47,12	0,83	3,46	3,99	2,11	0,66	0,45	-	6,13	9,44	74,21	KUWAIT
KINE	41,09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41,09	CHINA
POLONI	0,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,92	POLAND
RUMANI	4,50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,50	ROMANIA
SPANJE	6,71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,71	SPAIN
SLOVAKI	4,30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,30	SLOVAKIA
SUEDI	3,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,14	SWEDEN
NORVEGJI	28,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,86	NORWAY
ABU DHABI	-	-	13,64	21,32	5,83	8,92	14,05	12,39	8,15	9,32	93,61	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE	-	0,80	1,17	0,01	3,72	1,97	2,71	10,17	5,56	2,83	28,93	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	12,02	0,40	0,02	-	-	-	-	-	-	-	12,43	NETHERLANDS
RUSIA	0,73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,73	RUSSIA
SERBIA	5,93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,93	SERBIA
ZVICRA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	SWITZERLAND
MALI I ZI	0,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,43	MONTENEGRO
KROACIA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	CROATIA
SILLOVENIA	2,91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,91	SLOVENIA
BOSNIA-HERCEGOVINA	2,82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,82	BOSNIA-HERCEG
Kreditor Privat (III)	721,09	-	-	-	-	697,62	-	-	498,48	-	1.917,19	Private Creditors (III)
Kreditor Privatë kredi	422,60	-	-	-	-	250,00	-	-	-	-	672,60	Private Creditors Loans
EUROBONDI	298,49	-	-	-	-	447,62	-	-	498,48	-	1.244,59	EUROBOND
-Klubi i Parisit (IV)	91,44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91,44	-Paris Club (IV)
AUSTRI	8,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,85	AUSTRIA
ANGLI	0,02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,02	UNITED KINGDOM
DANIMARKE	0,12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,12	DENMARK
FRANCE	21,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,85	FRANCE
GJERMANI	13,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,14	GERMANY
HOLLANDE	1,18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,18	NETHERLANDS
ITALI	7,57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,57	ITALY
JAPONI	0,20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,20	JAPAN
RUSI	38,52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38,52	RUSSIA
GJITHSEJ (I+II+III+IV)	2.558,57	205,76	267,61	179,68	384,55	972,35	291,27	437,67	652,41	174,22	6.124,08	TOTAL (I+II+III+IV)

1) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake / As of Dec 31, 2019, data are preliminary

Tabela 20: BORXHI I JASHTËMI QE VERISË QENDRORE BUXHETORE
BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE

Table 20: BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT
DEBT OUTSTANDING DISBURSED BY CREDITORS

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ¹	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	1.017,75	1.169,04	1.306,11	1.351,43	1.688,98	1.877,45	2.026,59	2.204,77	2.270,57	2.298,80	-Multilateral (I)
CEB	76,17	100,56	108,24	109,30	106,78	103,49	97,83	96,19	99,00	101,38	CEB
EBRD	43,22	64,64	85,84	86,54	103,54	105,03	93,59	79,80	67,13	63,45	EBRD
EC	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	7,20	5,40	3,60	EC
EIB	108,65	131,86	156,37	175,99	183,94	187,16	177,10	164,98	152,48	138,92	EIB
IBRD	19,20	39,13	45,12	48,65	224,01	243,43	274,55	496,94	570,49	652,94	IBRD
IDA	636,83	662,67	662,78	632,81	668,78	691,84	662,33	587,67	565,45	532,98	IDA
IDB	66,04	96,84	168,85	213,34	252,42	290,60	322,62	348,37	383,14	387,13	IDB
IFAD	29,68	30,89	31,19	31,22	33,28	34,54	32,88	29,12	28,29	27,18	IFAD
OPEC	28,97	33,45	38,72	44,59	51,13	55,96	54,22	43,77	45,04	49,08	OPEC
FMN	-	-	-	-	56,09	156,41	302,47	350,73	354,15	342,13	IMF
-Dypalësh (II)	301,17	339,67	381,85	439,09	501,50	594,38	646,32	645,24	658,04	659,60	-Bilateral (II)
GJERMANI	83,39	93,77	100,06	131,15	148,77	190,58	211,93	209,33	201,79	195,36	GERMANY
GREQI	3,64	3,38	3,13	2,88	2,63	2,38	2,13	1,88	1,63	1,38	GREECE
AUSTRI	7,49	13,84	24,31	32,69	44,58	56,19	59,71	57,80	54,63	51,45	AUSTRIA
ITALI	142,52	164,93	180,30	183,17	186,06	202,21	206,71	206,71	213,79	214,18	ITALY
JAPONI	15,65	17,40	15,37	12,16	27,60	39,83	55,75	63,00	68,20	67,88	JAPAN
KINË	1,39	1,44	1,41	1,35	1,53	1,70	1,76	1,55	1,62	1,66	CHINA
KUVAIT	26,75	26,19	26,65	26,91	28,54	28,07	25,89	20,32	24,70	32,47	KUWAIT
NORVEGJI	2,78	0,96	-	-	-	-	-	-	-	-	NORWAY
HOLLANDË	10,60	9,74	8,46	7,16	5,86	4,56	3,25	1,95	-	-	NETHERLANDS
SPANJA	6,97	7,20	7,06	6,76	7,65	8,53	8,82	7,78	8,13	7,94	SPAIN
ABU DHABI	-	-	13,15	32,96	42,13	52,03	59,45	56,26	58,88	60,87	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE	-	0,83	1,96	1,90	6,16	8,31	10,92	18,66	24,69	26,42	SAUDI ARABIA
Kreditorë Privatë (III)	530,00	530,00	530,00	530,00	507,00	884,00	861,00	823,00	1.085,00	1.042,00	Private Creditors(III)
KREDITORË PRIVATË	230,00	230,00	230,00	230,00	207,00	434,00	411,00	373,00	335,00	292,00	PRIVATE CREDITORS
EUROBONDI	300,00	300,00	300,00	300,00	300,00	450,00	450,00	450,00	750,00	750,00	EUROBOND
-Borxhi i rrishtuar (IV) (A+B)	83,23	79,45	73,26	51,08	42,07	33,63	26,00	16,48	11,70	7,61	-Rescheduled Debt (IV) (A+B)
-Klubi i Parisit (A)	26,58	26,25	24,39	21,90	22,63	22,53	20,21	14,78	11,70	7,61	-Paris Club (A)
GJERMANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
ITALI	2,41	2,27	2,07	1,84	1,73	1,57	1,34	1,01	0,76	0,47	ITALY
RUSI	24,17	23,98	22,32	20,05	20,90	20,96	18,87	13,77	10,94	7,14	RUSSIA
-Të tjerë (B)	56,66	53,20	48,87	29,19	19,44	11,10	5,79	1,70	-	-	-Others (B)
TURQI	9,01	7,61	5,80	3,97	2,70	1,00	-	-	-	-	TURKEY
GREQI	25,71	22,24	17,54	13,30	11,71	9,32	5,79	1,70	-	-	GREECE
KINË	12,37	10,22	7,51	4,80	2,71	-	-	-	-	-	CHINA
HUNGARI	3,19	2,19	2,15	-	-	-	-	-	-	-	HUNGARY
GJERMANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
RUMANIA	1,82	1,47	1,03	0,59	0,22	-	-	-	-	-	ROMANIA
SLOVAKI	1,52	1,18	0,77	0,37	-	-	-	-	-	-	SLOVAK REP.
MALI I ZI	-	-	0,20	-	-	-	-	-	-	-	MONTENEGRO
KROACI	-	-	3,12	1,00	-	-	-	-	-	-	CROATIA
MAQEDONIA E VERIUT	-	-	1,36	0,43	-	-	-	-	-	-	NORTH MACEDONIA
ÇEKI	3,03	2,35	1,54	0,74	-	-	-	-	-	-	CZECH REP.
SLOVENIA	-	-	1,46	-	-	-	-	-	-	-	SLOVENIA
BOSNIA-HERCEGOVINA	-	-	1,87	0,90	-	-	-	-	-	-	BOSNIA-HERCEG
SËRBI	-	5,94	4,53	3,10	2,10	0,78	-	-	-	-	SERBIA
GJITHSEJ (I+II+III+IV)	1.932,15	2.118,16	2.291,23	2.371,61	2.739,55	3.389,47	3.559,91	3.689,49	4.025,31	4.008,01	TOTAL (I+II+III+IV)

1) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019, data are preliminary

**Tabela 21: BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE BUXHETORE
PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE**

**Table 21: BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT
COMMITTED UNDISBURSED BALANCE**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ¹	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	364,35	448,10	328,99	425,03	718,57	866,06	650,11	533,74	527,14	364,28	-Multilateral (I)
CEB	40,75	15,62	6,94	4,15	4,15	44,48	42,99	34,39	20,59	6,99	CEB
EBRD	35,18	58,25	36,89	91,11	62,84	49,24	47,82	83,49	82,58	35,33	EBRD
EIB	104,60	74,95	46,43	55,93	56,93	43,43	35,89	35,77	35,77	43,77	EIB
IBRD	21,45	18,33	63,61	87,92	132,84	356,78	322,60	308,63	322,04	235,07	IBRD
IDA	85,99	67,62	39,94	26,46	11,95	5,94	3,55	1,74	0,61	0,30	IDA
IDB	54,10	196,72	114,28	151,40	150,32	146,09	123,93	69,71	55,07	39,52	IDB
IFAD	7,40	6,32	4,58	2,20	1,08	0,57	0,57	-	-	-	IFAD
OPEC	14,89	10,29	16,32	5,85	2,72	0,50	-	-	10,47	3,30	OPEC
FMN	-	-	-	-	295,74	219,02	72,75	-	-	-	IMF
-Dypalësh (II)	352,82	372,74	355,59	370,74	351,51	304,41	266,13	274,11	240,88	273,00	-Bilateral (II)
GJERMANI	120,23	153,09	157,45	147,42	121,08	110,87	72,38	103,80	92,27	148,19	GERMANY
GREQI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GREECE
ITALI	103,68	76,88	59,76	80,70	76,66	59,35	53,65	55,75	53,55	52,08	ITALY
JAPONI	100,00	106,90	93,27	72,20	55,70	51,71	40,94	24,69	21,83	21,44	JAPAN
KUVAIT	13,42	13,06	9,33	5,01	2,87	2,40	39,25	35,07	30,15	19,40	KUWAIT
AUSTRI	5,96	14,22	3,74	7,67	19,83	7,00	1,89	-	-	-	AUSTRIA
HOLLANDE	0,43	0,03	0,02	0,02	0,02	-	-	-	-	-	NETHERLANDS
KINA	0,11	0,11	0,11	0,10	0,12	0,13	0,13	0,12	0,12	0,13	CHINA
ARABIA SAUDITE	9,00	8,45	7,13	6,82	24,24	25,01	23,01	35,83	31,72	29,57	SAUDI ARABIA
SPANJA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SPAIN
ABU DHABI	-	-	24,78	50,80	51,00	47,93	34,88	18,85	11,23	2,19	ABU DHABI FUND
GJITHSEJ (I+II)	717,17	820,84	684,58	795,76	1.070,08	1.170,46	916,24	807,84	768,02	637,28	TOTAL (I+II)

1) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019, data are preliminary

Aneksi 4: Stoku i Borxhit të Jashtëm të Garantuar
Annex 4: Focus on Budgetary Central Government Guaranteed debt

Tabela 22: BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE
TË DHËNA PËRMBLEDHËSE
Table 22: CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED EXTERNAL DEBT
SUMMARIZED DATA

(milion EUR)

(in million EUR)

Klasifikimi	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019'	GJITHSEJ TOTAL	Classification
I. TE DHËNA KUMULATIVE												I. CUMULATIVE DATA (STOCK)
Borxhi Neto	287,34	285,46	270,72	224,01	203,42	186,41	171,43	148,69	238,65	219,25	219,25	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	380,83	397,08	407,32	412,68	413,15	416,60	432,38	434,44	552,44	563,36	563,36	Drawings
Pagesat e Borxhit	141,91	169,63	199,20	226,99	255,09	283,55	320,15	347,54	382,28	417,09	417,09	Debt Service
-Principal	87,45	108,09	130,57	152,91	175,81	199,03	231,33	254,69	283,76	314,27	314,27	-Principal
-Interes	54,45	61,53	68,63	74,08	79,28	84,53	88,82	92,85	98,52	102,81	102,81	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	48,45	32,21	21,96	16,61	16,05	72,66	274,88	321,28	203,28	192,36	192,36	Committed Undisbursed Balance (CUB)
II. TE DHËNA VJETORE												II. ANNUAL DATA (FLOWS)
Tërheqjet	11,76	16,25	10,24	5,36	0,47	3,46	15,78	2,06	118,00	10,92	10,92	Drawings
Pagesat e Borxhit	26,50	27,72	29,58	27,79	28,10	28,46	36,60	27,39	34,74	34,81	34,81	Debt Service
-Principal	19,65	20,64	22,48	22,34	22,90	23,21	32,31	23,36	29,07	30,51	30,51	-Principal
-Interes	6,85	7,08	7,10	5,44	5,20	5,25	4,29	4,03	5,67	4,29	4,29	-Interest

1) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019, data are preliminary

2) Kjo tabelë lidhet me tabelën 7 /This table is related to table 7

**Tabela 23: BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE
TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITË E HUAJA SIPAS KREDITORËVE**

**Table 23: CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT
DRAWINGS BY YEARS AND BY CREDITORS**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2010 Up to 31.12.2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ¹	TOTALI	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	188,42	9,12	9,02	4,97	-	-	0,92	0,84	118,00	-	331,29	-Multilateral (I)
EBRD	113,77	9,12	9,02	4,97	-	-	0,92	0,84	118,00	-	256,64	EBRD
EIB	74,65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	74,65	EIB
-Dypalësh (II)	192,37	7,13	1,22	0,39	0,47	-	-	0,62	-	10,92	213,12	-Bilateral (II)
GJERMANI	76,65	4,65	0,21	-	-	-	-	0,62	-	4,43	86,56	GERMANY
GREQI	8,80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,80	GREECE
ITALI	48,30	2,48	1,01	0,39	0,47	-	-	-	-	6,49	59,14	ITALY
JAPONI	36,56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36,56	JAPAN
KOREA	22,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,05	SOUTH KOREA
-Klubi Parisit (III)	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	-Paris Club (III)
JAPONI	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	JAPAN
Kreditor Privat (III)	-	-	-	-	-	3,46	14,85	0,60	-	-	18,91	Private Creditors (III)
Kreditor Privatë kredi	-	-	-	-	-	3,46	14,85	0,60	-	-	18,91	Private Creditors Loans
GJITHSEJ (I+II+III)	380,84	16,25	10,24	5,36	0,47	3,46	15,78	2,06	118,00	10,92	563,37	TOTAL (I+II+III)

1) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019, data are preliminary

**Tabela 24 BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE
BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE**

**Table 24: CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT
DEBT OUTSTANDING DISBURSED BY CREDITORS**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ¹	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	122,28	118,40	113,88	104,22	88,97	74,81	61,51	47,94	146,91	127,54	-Multilateral (I)
EBRD	55,44	53,32	52,25	46,51	37,17	29,38	22,46	15,27	120,62	107,62	EBRD
EIB	66,84	65,08	61,63	57,71	51,80	45,42	39,05	32,67	26,29	19,91	EIB
-Dypalësh (II)	165,06	167,06	156,84	119,79	114,45	108,15	91,61	83,70	77,13	79,54	-Bilateral (II)
GJERMANI	64,40	65,08	60,82	33,70	29,73	25,64	21,56	18,09	14,00	14,35	GERMANY
GREQI	8,80	8,80	8,80	8,80	8,80	8,80	-	-	-	-	GREECE
ITALI	39,14	40,06	38,82	37,23	35,71	33,69	31,61	31,61	31,04	35,98	ITALY
JAPONI	33,34	33,79	27,73	20,11	18,42	18,64	17,96	14,70	13,86	12,42	JAPAN
KOREA	19,38	19,33	20,67	19,94	21,79	21,38	20,48	19,30	18,22	16,79	SOUTH KOREA
Kreditorë Privatë (III)	-	-	-	-	-	3,46	18,31	17,05	14,61	12,18	Private Creditors(III)
KREDITORË PRIVATË	-	-	-	-	-	3,46	18,31	17,05	14,61	12,18	PRIVATE CREDITORS
GJITHSEJ (I+II)	287,34	285,46	270,72	224,01	203,42	186,41	171,43	148,69	238,65	219,25	TOTAL (I+II)

1) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019, data are preliminary

**Tabela 25: BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE
PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE**

**Table 25: CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT
COMMITTED UNDISBURSED BALANCE**

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2010	2011	2012	2013	2014	2015 ¹	2016	2017	2018	2019 ¹	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	28,40	19,28	10,25	5,28	5,28	5,28	222,36	219,98	101,98	101,98	-Multilateral (I)
EBRD	28,40	19,28	10,25	5,28	5,28	5,28	222,36	219,98	101,98	101,98	EBRD
EIB	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	EIB
-Dypalësh (II)	20,05	12,93	11,71	11,33	10,77	50,77	50,77	100,14	100,14	89,22	-Bilateral (II)
GJERMANI	4,95	0,30	0,09	0,09	-	40,00	40,00	89,38	89,38	84,95	GERMANY
ITALI	15,11	12,63	11,62	11,24	10,77	10,77	10,77	10,77	10,77	4,28	ITALY
KOREA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SOUTH KOREA
-Kreditorë privatë (III)						16,61	1,76	1,16	1,16	1,16	-Private Creditor (III)
Deutsche Bank Frankfurt am Main						16,61	1,76	1,16	1,16	1,16	Deutsche Bank Frankfurt am Main
GJITHSEJ (I+II)	48,45	32,21	21,96	16,61	16,05	72,66	274,88	321,28	203,28	192,36	TOTAL (I+II)

1) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake /As of Dec 31, 2019, data are preliminary

Aneksi 5: Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore dhe Borxhi i garantuar
Annex 5: Budgetary Central Government debt and Government guaranteed debt

Tabela 26: Borxhi i Qeverisë Qendrore buxhetore
Table 26: Gross Budgetary Central Govt Debt Position

ALL million

	2019 Q1	2019 Q2	2019 Q3	2019 Q4	
Borxhi i Qeverisë Qendrore Buxhetore					Gross Budgetary Central Government Debt
<u>Sipas maturimit dhe Instrumentave</u>	<u>1.071.325</u>	<u>1.061.538</u>	<u>1.066.779</u>	<u>1.070.191</u>	<u>By maturity and type of instrument:</u>
Afatshkurtër sipas maturimit origjinal	192.353	194.097	195.643	193.739	Short-term by original maturity
Letra me Vlerë të Borxhit	192.353	194.097	195.643	193.739	Debt securities
Kredi					Loans
Afatgjatë sipas maturimit origjinal	878.972	867.441	871.136	876.452	Long-term, by original maturity:
Me shlyerje brenda nje viti	77.814	79.708	77.985	115.082	With payments due in one year or less:
Letra me Vlerë të Borxhit	77.579	79.023	77.296	114.418	Debt securities
Kredi	235	684	690	664	Loans
Me shlyerje mbi një vit	801.158	787.733	793.150	761.370	With payments due in more than one year:
Letra me Vlerë të Borxhit	386.340	388.641	393.347	365.306	Debt securities
Kredi	414.818	399.092	399.804	396.065	Loans
Borxhi gjithsej	1.071.325	1.061.538	1.066.779	1.070.191	Total gross debt
Letra me Vlerë të Borxhit	656.272	661.762	666.286	673.463	Debt securities
Kredi	415.053	399.776	400.493	396.728	Loans
<u>Sipas Monedhës së emetimit</u>	<u>1.071.325</u>	<u>1.061.538</u>	<u>1.066.779</u>	<u>1.070.191</u>	<u>By currency of denomination:</u>
Monedhë Kombëtare	557.302	564.916	574.703	582.136	Domestic currency
Monedhë e Huaj	514.023	496.622	492.076	488.056	Foreign currency
<u>Sipas rezidencës së kreditorëve</u>	<u>1.071.325</u>	<u>1.061.538</u>	<u>1.066.779</u>	<u>1.070.191</u>	<u>By residence of the creditor:</u>
Kreditorë vendas	588.625	597.427	600.929	608.289	Domestic creditors
Kreditorë të huaj	482.699	464.111	465.849	461.902	External creditors

1) Përfshin borxhin e brendshëm dhe të jashtëm të Qeverisë Qendrore buxhetore/Includes domestic and external budgetary central government debt
2) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake/As of Dec. 31, 2019, data are preliminary

Tabela 27: Borxhi i Garantuar i Qeverisë Qendrore

Tabela 27: Central Government Guaranteed Debt

ALL million

	2019 Q1	2019 Q2	2019 Q3	2019 Q4	
Borxhi i Garantuar i Qeverisë Qendrore					Gross Central Government Guaranteed Debt
<u>Sipas maturimit dhe Instrumentave</u>	44.465	43.356	43.124	41.853	<u>By maturity and type of instrument:</u>
Afatshkurtër sipas maturimit origjinal	15.292	15.188	15.167	15.154	Short-term by original maturity
Letra me Vlerë të Borxhit					Debt securities
Kredi	15.292	15.188	15.167	15.154	Loans
Afatgjatë sipas maturimit origjinal	29.173	28.168	27.957	26.698	Long-term, by original maturity:
Me shlyerje brenda nje viti	548	261	46	-	With payments due in one year or less:
Letra me Vlerë të Borxhit					Debt securities
Kredi	548	261	46	-	Loans
Me shlyerje mbi një vit	28.625	27.907	27.911	26.698	With payments due in more than one year:
Letra me Vlerë të Borxhit					Debt securities
Kredi	28.625	27.907	27.911	26.698	Loans
Borxhi gjithsej	44.465	43.356	43.124	41.853	Total gross debt
Letra me Vlerë të Borxhit	0	0	0	-	Debt securities
Kredi	44.465	43.356	43.124	41.853	Loans
<u>Sipas Monedhës së emetimit</u>	44.465	43.356	43.124	41.853	<u>By currency of denomination:</u>
Monedhë Kombëtare	10.479	10.479	10.479	10.479	Domestic currency
Monedhë e Huaj	33.986	32.877	32.646	31.374	Foreign currency
<u>Sipas rezidencës së kreditorëve</u>	44.465	43.356	43.124	41.853	<u>By residence of the creditor:</u>
Kreditorë vendas	15.292	15.188	15.167	15.154	Domestic creditors
Kreditorë të huaj	29.173	28.168	27.957	26.698	External creditors

1) Përfshin borxhin e garantuar të brendshëm dhe të jashtëm/Includes domestic and external guaranteed debt

2) Deri më 31.12.2019, të dhëna paraprake/As of Dec. 31, 2019, data are preliminary

Aneksi 6: STOKU DHE TRANSAKSIONET E BORXHIT
Annex 6: DEBT OUTSTANDING AND TRANSACTIONS

Tabela 28: STOKU DHE TRANSAKSIONET E BORXHIT TË BRENDSHËM ¹
Table 28: DOMESTIC DEBT OUTSTANDING AND TRANSACTIONS ¹

në milion Lekë

ALL milion

	Stoku/Total outstanding	Emetimet/ Issuances in 2019	Maturimet/Redemption operations in 2019	Efekti i Kursit te Kembimit dhe te tjera/Exchange rate variation& other adjustments	Stoku/Total outstanding 31.12.2019	
	31.12.2018					
Bono Thesari	194.544,94	197.708,88	198.514,55	0,00	193.739,28	Tbills
Obligacione	370.547,58	103.482,32	84.669,08	964,52	388.396,30	Tbonds
Qeveria Qendrore Buxhetore	565.092,52		283.183,63	964,52	582.135,58	Budgetary Central Government

1) Nuk përfshihen garancitë e brendshme/ domestic guaranties are not included

Tabela : 29 STOKU DHE TRANSAKSIONET E BORXHIT TË JASHTËM
Table : 29 EXTERNAL DEBT OUTSTANDING AND TRANSACTIONS

milion Lek€/ALL millions

	BORXHI më / OUTSTANDING as of 31-DEC-18	TËRHEQJET / DRAWINGS 01-JAN-19 - 31-DEC-19	RIPAGESAT / PRINCIPAL PAID 01-JAN-19 - 31-DEC-19	Ndryshimet e kursit të këmbimit & të tjera/ Ex.rate variation & Other adjustements	BORXHI më / OUTSTANDING as of 31-DEC-19	
TOTAL	526.258,53	22.736,83	31.184,36	3.056,80	514.754,20	TOTAL
BORXHI I GARANTUAR	29.454,29	1.346,85	3.774,73	- 328,04	26.698,37	GUARANTEED DEBT
<u>1. KREDI</u>	<u>29.454,29</u>	<u>1.346,85</u>	<u>3.774,73</u>	<u>- 328,04</u>	<u>26.698,37</u>	<u>1. LOANS</u>
-Kreditorë Dypalësh	9.518,90	1.346,85	1.074,48	- 106,14	9.685,13	-Bilateral Creditors
-Kreditorë Shumëpalësh	18.131,90	-	2.399,76	- 201,72	15.530,43	-Multilateral Creditors
-Banka tregtare ose instituc. të tjera financiare	1.803,49	-	300,48	- 20,19	1.482,81	-Commercial banks or other financial institutions
BORXHI I QEVERISË QENDRORE	496.804,24	21.389,98	27.409,63	- 2.728,76	488.055,83	NON-GUARANTEED DEBT
<u>1. KREDI</u>	<u>404.239,24</u>	<u>21.389,98</u>	<u>27.409,63</u>	<u>- 1.491,26</u>	<u>396.728,33</u>	<u>1. LOANS</u>
-Kreditorë Dypalësh	82.659,93	4.674,34	5.694,50	- 392,69	81.247,08	-Bilateral Creditors
-Kreditorë Shumëpalësh	280.233,61	16.715,64	16.402,27	- 622,57	279.924,40	-Multilateral Creditors
-Banka tregtare ose instituc. të tjera financiare	41.345,70	-	5.312,86	- 476,00	35.556,84	-Commercial banks or other financial institutions
<u>2. EUROBOND</u>	<u>92.565,00</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>- 1.237,50</u>	<u>91.327,50</u>	<u>2. EUROBOND</u>
-Mbajtësit e instrumentave të tregtueshëm të borxhit	92.565,00	-	-	- 1.237,50	91.327,50	-Bonds and notes holders

1) Përfshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Budgetary Central Government Debt and Central Government Guaranteed Debt